

# قاموس التربية الخاصة

المرجع: قاموس التربية الخاصة وتأهيل غير العاديين، الطبعة الاولى 1992م.

## إعداد:

د. عبدالعزيز السيد الشخص، قسم الصحة النفسية، كلية التربية، جامعة عين شمس.  
د. عبدالغفار عبدالحكيم الدماطي، قسم التربية الخاصة، كلية التربية، جامعة الملك سعود.



المصدر : موقع الجمعية البحرينية لمتلازمة داون

تم النشر بإذن خاص

M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N

## A

### انحراف / شذوذ aberration

يستخدم هذا المصطلح للإشارة إلى اختلاف الفرد في خاصية أو أكثر (جسمية أو عقلية) عن أقرانه العاديين. ويمكن استخدام مصطلحات "غير العادي" أو "المختلف عن العادي" كمترادفات للإشارة إلى هذه العملية.

### التصنيف طبقاً للقدرة grouping ability

تصنيف التلاميذ إلى فئات معينة مستقلة عن بعضها البعض طبقاً لقدراتهم الأساسية أو لمستوى أدائهم في مجالات دراسية معينة. ويتم ذلك في الغالب على أساس درجاتهم في التحصيل الدراسي، أو استناداً إلى نتائج بعض الاختبارات المقننة.

### ضمور abiotrophy

ضعف أنسجة الجسم أو تحللها، بما يؤدي إلى فقدان حيويتها أو مقاومتها للإصابة بالأمراض.

### الذكاء المجرد intelligence abstract

تلك القدرة العقلية التي تساعد الفرد على فهم المواقف الرمزية غير الملموسة والصيغ اللغوية.

## الاستدلال المجرد reasoning abstract

القدرة على فهم العلاقات والتعامل مع الأفكار والصيغ والرموز غير الملموسة ، أو صعوبة الإدراك إذا قورنت بالأشياء الملموسة أو العينية . وفى غالب الأحيان يعاني الأطفال المتخلفون عقليا أو المصابون بإصابات مخية من عدم القدرة على الاستدلال المجرد .

## الاستعداد الأكاديمي academic aptitude

تلك القدرات والطاقات اللازمة لمساعدة الفرد على التحصيل الدراسي . ويطلق عليها أيضا " الاستعداد الدراسي " ، "academic potential" ، أو القدرة الأكاديمية "scholastic aptitude"

## اختبار تحصيلي inventory academic

مجموعة من بنود الاختبار أو فقراته يتم ترتيبها في سياق معين حسب صعوبتها ، وتطبق على التلاميذ لتحديد مستوى أدائهم الدراسي . وتستخدم نتائج هذا الاختبار كأساس يعتمد عليه في وضع الخطط الدراسية لهؤلاء التلاميذ في المستقبل .

## صعوبة التعبير اللغوي acataphasia

عدم القدرة على صياغة الكلمات في جمل مفهومة ذات معنى .

## اختبار تحصيلي achievement test

وسيلة يتم إعدادها لقياس مدى معرفة الفرد لموضوع معين ، ومهارته في أدائه ، ومدى فهمه له . وقد يضم اختبار التحصيل النموذجي مجموعة من المقاييس المختلفة التي تشمل مجالات ، القراءة ، والحساب ، والهجاء...الخ .

## القذامة الموروثة achondrongsenesis

إحدى صور القذامة الوراثية . وتتميز بقصر الأطراف بصورة ملحوظة ، مع تمتع الفرد المصاب به برأس وجذع عاديين .

## القذامة التكوينية achondroplasia

خلل نادر يحدث أثناء تكون الغضاريف والعمود الفقري ويؤدي إلى القذامة . وفي هذه الحالة من القذامة تكون الأطراف قصيرة ، والوجه صغيرا ، بينما الجذع عادى .

## النهم المرضى / الفجع acoria

حالة مرضية تصيب الفرد فتجعله غير قادر على إشباع جوعه ، وبالتالي لا يشعر مطلقا بأن لديه غذاء كافيا لحاجته .

## ورم العصب السمعي acoustic neuroma

ورم يصيب العصب الثامن بالدماغ ( العصب السمعي )

## اكتساب acquisition

التعلم المبدئي للمعلومات أو المهارات أو الخبرات ... الخ .

## سلوك غير مقبول behavior acting-out

تصرفات غير ملائمة تتضمن طاقة أكثر من تلك التي يتضمنها لنشاط العادي للإنسان . وقد تكون هذه الأنشطة ذات طبيعة تدميرية أو عدوانية .

## المساعدة على الحركة بنشاط assisted motion active

إحدى صور العلاج الطبيعي ، ويقوم فيها المعالج بمساعدة الطفل على تنفيذ حركات معينة بهدف تقوية عضلاته الضعيفة التي لا تقوى على أداء هذه الحركات دون مساعدة .

## الاستماع الفعال / الإيجابي listening active

أسلوب من أساليب الإرشاد يستخدم فيه المرشد التمثيل ، والكلام بتأني ، كما يستخدم الإيماءات في تفسير أفكار العميل وتوضيحها ومساعدته على فهمها . ويعتبر أسلوبا مهما في تعليم الأطفال غير العاديين .

## خدمات برنامج النشاط services activity program

مجموعة من الأنشطة قام المتخصصون بتحديد لها - بصورة دقيقة - في مختلف المجالات ( كالفن ، والموسيقى ، والعلاج المهني . العلاج الترويحي ... ) وقد ثبتت فاعليتها في برامج التربية الخاصة والتأهيل .

## جهاز قياس النشاط actometer

جهاز يشبه ساعة اليد . وقد تم تصميمه بحيث تتحرك الأرقام تلقائياً عندما يتصل بمصدر الحركة . وعند وضع هذا الجهاز على معصم الفرد فإنه يقوم بحساب مقدار النشاط الذي يمارسه عن طريق التغير في الأرقام التي يتضمنها الجهاز كما هو الحال بالضبط في الساعة العادية ، حيث يتم حساب الوقت من خلال ما يحدث من تغير في الأرقام الدالة على الساعات والدقائق والثواني والأيام .

## حدة acuity

قدرة الفرد على ملاحظة حدوث أي مثير حسي . ويستخدم هذا المصطلح بصورة عامة للإشارة إلى قدرة الفرد على الرؤية ، أو السمع ، أو الإحساس كما في حالة حدة البصر visual acuity

## حاد acute

حالة تعبر عن تطور الأعراض المتعلقة بمرض ما بصورة سريعة .

## التربية البدنية المعدلة physical education adapted

برامج تتضمن نفس موضوعات وأهداف برامج التربية البدنية العادية ، ولكن مع تغير الأنشطة بما يتناسب مع الأطفال المعوقين .

## السلوك التكيفي behavior adaptive

مدى فاعلية الفرد وقدرته على تحقيق مستوى مناسب من الاكتفاء الذاتي والمسؤولية الاجتماعية ، بدرجة تماثل المستوى المتوقع ممن هم في مثل سنه وجماعته الثقافية .

وهو جزء أساسي في تعريف التخلف العقلي ويشمل تلك المهارات غير المعرفية أو تلك المهارات اللازمة لأداء المهام الاجتماعية ومهارات الحياة اليومية وتقاس عادة بمقاييس السلوك التكيفي .

### مقاييس السلوك التكيفي scales adaptive behavior

مجموعة من المقاييس تم إعدادها لقياس مستوى الأداء في المجالات غير الأكاديمية أو غير المعرفية مثل الحياة الاجتماعية والنضج الاجتماعي .

### التربية البدنية التكيفية physical education adaptive

برنامج خاص يتضمن مجموعة من الأنشطة الرياضية التي تم إعدادها بحيث تناسب ظروف الأفراد المعوقين .

### الغدة / الزائدة الأنفية adenoid

كتلة من النسيج الليمفاوي تقع ما بين الحلق والمريء . وعندما تلتهب تتضخم وتعوق عملية التنفس .

### إضافات additions

1- أحد اضطرابات النطق . ويتضمن إضافة حروف ( أصوات ) زائدة إلى الكلمة عند نطقها .

2- أحد عيوب القراءة يتضمن إضافة حروف زائدة إلى الكلمة عند قراءتها .

### التقريب نحو المركز أو المحور adduction

مصطلح يستخدم في مجال العلاج الطبيعي للإشارة إلى عملية تحريك أحد أعضاء الجسم تجاه الجذع ، كما في حالة خفض الذراع من أعلى إلى أسفل . وهو عكس الابتعاد عن المحور abduction

## ضعف القدرة على الحركة المتبادلة adiadochokinesis

إحدى العلامات الخفيفة الدالة على " التلف الدماغى البسيط " حيث يواجه الطفل المصاب به صعوبة في أداء الحركات المتبادلة بسرعة ، مثال ذلك تحريك اليدين بسرعة إلى أعلى في وقت واحد وعلى نحو متكرر . وفى الغالب يعانى المصابون بالتلف الدماغى البسيط من عدم القدرة على التناسق الحركي .

## تأثير عكسي adverse reaction

أثر جانبي غيم مرغوب ينجم عن تناول الفرد لدواء من الأدوية الخاصة بعلاج حالة معينة .

## جماعة الشورى advisory committee

مجموعة من الأفراد النابهين - سواء من أولياء الأمور أو غيرهم من المستفيدين من برامج التعليم - يتم اختيارهم من خارج المجموعة المسؤولة عن وضع البرنامج الخاص بالطفل المعوق ، وذلك لتقديم النصح والمشورة فيما يتعلق بتوفير الخدمات اللازمة لهذا البرنامج . وقد ظهر استخدام أسلوب جماعة الشورى حديثا في الولايات المتحدة الأمريكية نتيجة لتطور القوانين المنظمة لبرامج التربية الخاصة وما يتعلق بها من إرشادات .

## أنشطة الحياة اليوم {Daily Living A D L { Activities of

مصطلح يستخدم لوصف المهارات العلمية اللازمة للحياة في المجتمع ( أو بين الجماعة ) كارتداء الملابس ، وتناول الطعام ، والتعامل بالنقود .... الخ ويطلق عليها أيضا المهارات اللازمة للمعيشة المستقلة .

## صوت انفجاري affricate

تلك الأصوات أو الحروف التي تتشكل عن طريق احتباس الهواء احتباسا كاملا في جزء معين من جهاز الكلام ثم يخرج مندفعا عند النطق . ( مثال ذلك الأصوات المصاحبة لحروف ب ، ت ، ق ، د .... ) .

## المرعاية أثناء فترة النقاهة aftercare

تلك الخدمات الطبية أو التربوية أو العلاجية التي تقدم للأفراد عقب خروجهم من المستشفى أو المعهد .

## معايير عمرية age norms

قيم عددية تعبر عن متوسط أداء مجموعة من الأفراد ينتمون إلى مجموعة عمرية معينة في اختبار أو نشاط معين .

## العمر الذي حدثت فيه الإصابة age of onset

العمر الزمني للفرد عند إصابته بالإعاقة أو المرض أو ظهور هذه الحالة لديه : مثال ذلك عمر الطفل عند إصابته بكف البصر .

## استشارة / تهيج agitation

عدم الشعور بالراحة نتيجة للقلق أو التوتر .

## عسر الكتابة agitographia

ضعف القدرة على الكتابة التي قد تظهر في صورة الكتابة بسرعة غير عادية ، أو كتابة الكلمات خطأ ، أو حذف بعض الكلمات أو بعض حروفها .

## الكلام بسرعة agitolalia

إحدى صور اضطرابات النطق . وتتضمن الكلام بسرعة كبيرة تؤدي إلى إنتاج كلام مفكك أو مشوش أو غير مترابط ومن المصطلحات الأخرى المستخدمة لوصف هذه الحالة cluttering agitophasia .



## اضطراب الإحساس agnosia

عدم القدرة على تمييز الأشياء المألوفة أو التعرف عليها من خلال المثيرات الحسية الناتجة عنها باستخدام الحاسة المناسبة .  
مثال ذلك اضطراب الإدراك السمعي ، أو اضطراب الإدراك اللوني ، أو اضطراب الإدراك اللمسي ... الخ .

## اضطراب كفاءة الكلام agrammatism

حالة ثانوية تنتج عن فقدان السمع ، حيث يواجه الطفل صعوبة في تغيير مقامات الصوت أو ارتفاعه ، ويحذف مقاطع من الكلمات سواء في بدايتها أو نهايتها ، كما يعاني من صعوبة في التمكن من نوعية الكلام الجيدة .

## فقد القدرة على الكتابة agraphia

شكل من أشكال الحبسة يجعل الفرد غير قادر على ممارسة الكتابة ، نتيجة لإصابته بخلل في الجهاز العصبي المركزي . ويبدو أن المصابين بهذه الحالة لا يستطيعون ربط الصور الذهنية للكلمات بالتنقلات الحركية التي تقوم بها اليد أثناء كتابتها .

## المعاون / المساعد aide

فرد يضطلع بمهمة مساعدة الآخرين سواء في غرفة الدراسة أو خارجها وقد يعمل بأجر أو بدون أجر .

## عدم الشعور بالراحة akathisia

فقد القدرة على الهدوء والتعرض للحركة الزائدة التي قد تظهر في صورة عدم القدرة على الجلوس لفترة طويلة ، أو الاضطجاع أو النوم بهدوء . وتحدث هذه الحالة غالبا كردود فعل سامة ( أو آثار جانبية ) للعقاقير المستخدمة في علاج الاضطرابات الذهنية .

## حبسة كلامية alalia

فقد القدرة على الكلام أو انعدامه .

## الكلام البلعومي alaryngeal

نوع من الكلام يصدر عن الفرد دون استخدام الحنجرة . ( كما في حالة الحواة الذين يتحدثون بطريقة معينة بحيث يخرج الكلام من البلعوم ، وقد يتم تدريب الفرد على هذا النوع من الكلام عند استئصال حنجرته من جراء إصابتها بورم خبيث مثلا ) .

## مسبب الحساسية allergen

أي مادة يؤدي اتصالها بالجسم إلى إصابته بالأرتيكاريا أو الحساسية . والحساسية عبارة عن استجابة فسيولوجية غير عادية لمادة معينة ليس من شأنها أن تسفر عن هذه النتيجة مع معظم الأفراد .

## مرض الزهايمر Alzheimer's

حالة من التفكير أو الاضطراب تصيب كبار السن ( عادة فوق سن الستين ) ، وتشمل الجهاز العصبي إذ تسفر عن فقدان الذاكرة ، والاكتئاب . كما تؤدي في المراحل المتأخرة من العمر إلى إصابة الفرد بضيق الصدر والثورات الانفعالية الشديدة . وتركز معظم أساليب العلاج الحالية لهذه الحالة على تخفيف حدة التوتر عن المصاب وأفراد أسرته .

## التخلف العقلي ( البلاهة ) الوراثي الكامن amaurotic family

مرض وراثي يؤدي إلى تخلف عقلي ، وتغير ملحوظ في خلايا شبكية العين ، واضطراب في عملية الإبصار ، بالإضافة إلى التعرض لنوبات التشنج ثم الوفاة . وهو مرض فتاك يحدث نتيجة خلل في عملية هضم البروتين بالجسم . ويعرف هذا المرض في حالة إصابة الأطفال الصغار به ( بمرض تاي ساكس )

Tay sachs disease

## القدرة على استعمال كلتا اليدين ambidextrous

قدرة الفرد على استعمال كلتا يديه بنفس السهولة والمهارة

## الحول ambiopia

ازدواج الرؤية : وهى حالة مرضية تنتج عن انحراف إحدى العينين أو كليهما عن الوضع الصحيح ، مما يؤدي إلى عدم مزج الصورتين اللتين تتكونان في العينين للشيء الواحد وبالتالي يراه الفرد شيئين .

## تناقض المشاعر ambivalence

تذبذب اتجاهات الفرد أو تناقضها ( بين الحب والكراهية مثلا ) حيال فرد آخر أو موضوع أو نشاط أو فكرة معينة . . . الخ . وقد يؤدي ذلك إلى تعرض الفرد لحالة من الإحباط تعوقه عن القيام بأي نشاط .

## قادر على المشي ambulatory

يستخدم هذا المصطلح بصورة شائعة للإشارة إلى الفرد القادر على المشي أو الحركة بصورة مستقلة ، وغير المقعد في السرير أو لا يستخدم الكرسي المتحرك .

## يتحسن ameliorate

تحسن حالة الفرد أما بتمائله للشفاء من مرض ما ، أو بارتفاع مستوى أدائه لمهارة معينة .

## اضطراب الطمث amenorhea

تأخر الدورة الشهرية لدى المرأة عن موعدها الطبيعي ، أو انقطاعها تماما .

## العجز عن التعبير غير اللغوي amimia

عدم قدرة الفرد على التعبير عن أفكاره وآرائه عن طريق الإشارات والإيماءات .

## العجز عن التعبير بالتوجه amimia

سمة سلوكية تتضمن عدم قدرة الفرد على إظهار تعبيرات وجهه ، أو تغير تلك التعبيرات بما يعبر عما بداخله بحيث يبدو غير مبال أو مكترث . وقد تستخدم مصطلحات من قبيل " الجمود " أو " فتور المشاعر " للتعبير عن هذه الحالة .

## فحص السائل الأمنيوسي amniocentesis

مجموعة من الاختبارات تجرى على السائل الأمنيوسي المحيط بالجنين أثناء وجوده بالرحم ، بهدف تحليل مكوناته ومن ثم التعرف على بعض جوانب النمو لدى الجنين . وتساعد مثل هذه الاختبارات في تحديد بعض العيوب الخلقية في الجنين من قبيل عرض داون ، وشق لنخاع الشوكي . . . الخ .

## السائل الأمنيوسي fluid amniotic

ذلك السائل الذي يملأ الغشاء المحيط بالجنين أثناء فترة الحمل ( المشيمة ) . ويمكن تحليل مكونات هذا السائل بأسلوب يسمى " فحص السائل الأمنيوسي " لتحديد ما قد يوجد بالجنين من إعاقات أو عيوب خلقية .

## الضعف الخلقي للعضلات / ترهلها congenita amyotonia

ضعف العضلات : كما يحدث عادة في حالة الإصابة بأمراض عصبية عضلية ، مثال ذلك " ضمور العضلات " .

## فقد حاسة اللمس touch analytic

عدم الإحساس بالشيء الملموس نتيجة اضطراب حاسة اللمس أو فقدها .

## تجميل anaplasty

ترقيع بعض أجزاء الجسم أو تجميلها جراحيا .

## عدم القدرة على الكلام anarthria

اضطراب شديد في الجهاز العصبي المركزي يؤدي إلى العجز عن التلفظ بالكلمات ، أو فقد القدرة على الكلام تماما .

## الطريقة القصصية / تسجيل الأحداث anecdotal

إحدى الأساليب المستخدمة في تسجيل سلوك الطفل وتحليله ويتضمن ملاحظة الطفل وتسجيل كل ما يقوم به من نشاط بأسلوب قصصي .

## أستوديو / غرفة لقياس السمع anechoic

غرفة خاصة يتم إعدادها بحيث تغطي جدرانها من الداخل بمادة معينة ماصة للصوت ، مما يساعد في منع الصدى أو خفضه إلى أقصى درجة ماصة للصوت ، مما يساعد في منع الصدى أو خفضه إلى أقصى درجة ممكنة . وحيث أن هذه الغرفة تتيح إمكانية قياس حدة السمع بدرجة عالية من الدقة ، لذا فإنها تستخدم في الغالب لإجراء البحوث في هذا المجال . وقد يطلق عليها أيضا الغرفة المعزولة أو الصامتة dead room

## أنيميا / فقر الدم anemia

حالة مرضية تتضمن انخفاض عدد الكرات الحمراء في الدم أو نقص نسبة الهيموجلوبين فيه . وقد تؤدي الأنيميا إلى تغير لون الجلد (حيث يميل إلى الاصفرار أو الشحوب) ، وفقدان الحيوية أو النشاط ، وقصر النفس ، وخفقان القلب .

## تلاشى الدماغ anencephalus

حالة تتضمن عدم نمو مخ الجنين بصورة عادية أو تلاشيها تماما ، وغالبا يولد الطفل - في هذه الحالة - متخلفا عقليا بدرجة شديدة ، ولا يتوقع أن يعيش طويلا .

### توقف النمو anenesis

إخفاق الجسم في النمو بصورة عادية .

### تمدد / تضخم aneurysm

انتفاخ أو تضخم غير عادي في جدران أحد الأوردة أو الشرايين أو القلب .

### تصوير القلب والأوعية الدموية بالأشعة angiocardiology

استخدام الأشعة في فحص القلب وأوعيته الدموية .

### تباين الصور البصرية aniseikonia

اضطراب في عملية الإبصار ، يتضمن اختلاف حجم الصورة التي تكونها إحدى العينين لشيء ما عن حجم الصورة التي تكونها العين الأخرى له . وإذا كانت درجة الاختلاف في حجم الصورتين كبيرة فإنه لا يتم مزجها وبالتالي لا تحدث الرؤية الموحدة للشيء وفي هذه الحالة أما أن يرى الفرد صورتين للشيء الواحد ، وأما أن تغطي الصورة التي تكونها إحدى العينين على الأخرى ، ومن ثم يرى الفرد صورة واضحة للشيء المرئي .

### اضطراب عملية الانكسار في العيني anisopetropia

أحد الاضطرابات في عملية الإبصار ، يتضمن اختلاف قوة الانكسار في إحدى العينين عن مثيلتها في العين الأخرى بدرجة كبيرة .

### انحراف عن العاديه anomaly

اختلاف الفرد في خاصية أو أكثر عن المعايير السائدة بين أقرانه ، أو عدم انتظام عملية النمو في الفرد . ويستخدم هذا المصطلح في الغالب للإشارة إلى حالات الإعاقة دون تحديد نوعها .

## فقد ذاكرة الكلمات أو الأسماء anomia

حالة تتضمن عدم القدرة على استعادة الكلمات أو أسماء الأشياء أو تذكرها جيدا .

## اضطراب نمو العين anopia

حالة تتضمن اضطراب معدل النمو في العين أو انعدامه مما يؤدي إلى اضطراب عملية الإبصار .

## مخفضات الشهية anorectic

مصطلح يستخدم لوصف تلك المواد المستخدمة للحد من شهية الفرد أو قابليته لتناول الطعام .

## فقدان الشهية anorexia

عدم قابلية الفرد لتناول الطعام ، أو فقد شهيته للطعام أما جزئيا أو كليا .

## فقدان الشهية العصبي anorexia

حالة خطيرة تتضمن إحجام الفرد عن تناول الطعام أو رفضه له ، مما يؤدي إلى نقص وزنه ، وقلة حيويته بل ربما إلى وفاته إذا لم يعالج . وقد تحدث هذه الحالة للمرهقات ممن يعانون من مشكلات انفعالية تتعلق بمفهوم الذات الجسمية ( أي تصورهن لأجسامهن ) . وقد يؤدي (( الشره المرضي لتناول الطعام )) bulimia إلى مثل هذه الحالة أيضا .

## نقص الأوكسجين بالجسم anoxia

عدم كفاية الأوكسجين الداخل إلى الجسم ، وإذا اشتدت هذه الحالة فإنها قد تؤدي إلى تلف المخ أو اللحاق الضرر ببعض أعضاء الجسم الأخرى .

## التحرك المتضاد للعضلات antagonistic

مقاومة في اتجاه متضاد ، كما في حالة حركة إحدى العضلات ( عكسي ) في مواجهة عضلة أخرى . ففي الشلل الدماغي التشنجي تنقبض مجموعة من العضلات التي ينبغي لها أن تظل مسترخية .

## حدث ساب antecedent

أي ظرف أو حدث يسبق الاستجابة لسلوك ما ويلاحظ اقتران هذا الظرف أو الحدث بوقوع الاستجابة .

## أمامي anterior

مصطلح يشير إلى الجهة الأمامية للشيء ( واجهته ) ، كما في حالة الأجزاء الأمامية من الجسم أو أي شيء يواجهه الفرد من الأمام ، وهو على العكس من " خلفي posterior "

## عرض أبرت Apert's syndrome

اضطراب وراثي يبدو في صورة تجويف ضيق عال في الجمجمة ، وغلق مبكر للخطوط الواصلة بين أجزائها . وقد يمكن حماية الأطفال المصابين بهذا الاضطراب من التخلف العقلي المرتبط به من خلال التدخل الجراحي المبكر .

## إدراك / فهم apperception

عملية تتضمن تمثيل الأحداث الجديدة أو استيعابها أو فهمها ، وتحديد علاقتها بما سبق اكتسابه من معرفة ، كما تتضمن تقييم الخبرات الحالية في ضوء الخبرات السابقة .

## توقف النمو development arrested

حالة تتضمن عدم اكتمال نمو الفرد أو أحد أعضاء جسمه ، وتحدث خلال أي فترة من حياته قبل مرحلة اكتمال النضج .



## اضطراب دقات القلب arrhythmia

أي تغيير في الإيقاع العادي لدقات القلب .

## العلاج بالفن art therapy

مصطلح يرمز إلى الممارسات المختلفة الشائعة في التربية ، والتأهيل ، والعلاج النفسي : حيث تستخدم بعض المواد المنشطة والفنون التشكيلية لأغراض علاجية .

## التلفظ / النطق articulation

إصدار أصوات الكلام عن طريق تعديل وتغيير ممر هواء الزفير ( سواء كان محملاً بالأصوات الناتجة عن اهتزاز الحنجرة والأحبال الصوتية أو غير محمل بها ) ، ويتم ذلك عادة من خلال حركة الفكين والشففتين واللسان وسقف الحنك الرخو . . . ويمكن استخدام هذا المصطلح أيضاً للإشارة إلى عملية تمييز أصوات الكلام.

## اضطرابات / عيوب النطق defect articulatory

يشير هذا المصطلح إلى الكلام المشوه أو غير المتميز الناتج عن إخفاق الفرد أو عدم قدرته على النطق ( أو تشكيل ) الأصوات الأساسية اللازمة للكلام بصورة سليمة ، وقد يطلق على هذه العملية أيضاً " اضطراب مخارج الحروف " . ومن أمثلتها الحذف omission والإبدال substitution ، والتشويه distortion . ويفضل حالياً استخدام مصطلح " الاضطراب الصوتية " phonological disorder للإشارة إلى تلك العملية .

## اختناق asphyxia

الحرمان من الأوكسجين ، كما في حالة الاختناق من الدخان أو الغرق . وإذا طالّت مدة الحرمان من الأوكسجين فإن ذلك قد يعرض الفرد لفقد الوعي ( الغيبوبة ) المصحوب بالتلف المخي أو الموت .

## فقدان الإحساس باللمس astereognosis

عدم القدرة على التعرف على الأشياء عن طريق حاسة اللمس ، وهو نوع من اضطرابات عملية الإحساس

## عدم القدرة على فهم الرموز asymbolia

عدم القدرة على فهم الرموز المختلفة أو فقد هذه القدرة بالمرة ، وتشمل هذه الرموز الكلمات ، والأشكال والإشارات ، والإيماءات .

## تركيز الانتباه attention

عملية الإدراك الاختياري ، وتتضمن تركيز انتباه الفرد على مثير معين دون غيره من المثيرات .

## اضطراب القدرة على الانتباه المصحوب بالنشاط الزائد (01، 314) (Attention Disorder with hyperactivity (314,01

أحد التصفيات التي يقضمنها الدليل الثالث لتشخيص الاضطرابات النفسية وإحصائها ( الذي أعدته الجمعية الأمريكية للطب النفسي ) : ويشير إلى إصابة الأطفال بعدم القدرة على الانتباه والاندفاعية ، والنشاط الحركي الزائد قبل السابعة من العمر .

## اجترار الذات / الاجترارية / استنارة الذات / الأتوسية autism

اضطراب شديد في عملية التواصل والسلوك يصيب الأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة ( ما بين 30 ، 42 شهرا من العمر ) ويؤثر في سلوكهم . حيث نجد معظم ( النصف تقريبا ) هؤلاء الأطفال يفتقرون إلى الكلام المفهوم ذي المعنى الواضح ، كما يتصرفون بالانطواء على أنفسهم ، وعدم الاهتمام بالآخرين ، وتبذل المشاعر . وقد ينصرف اهتمامهم أحيانا إلى الحيوانات أو الأشياء غير الإنسانية ويلتصقون بها . ويطلق على هذه الحالة أيضا " فصام لطفولة " infantile autism أو عرض كانر Kanner's syndrome .

## الجهاز العصبي اللاإرادي nervous system autonomic

ذلك الجزء من الجهاز العصبي المسئول عن تنظيم الحركات اللاإرادية للعضلات والأنسجة الغددية المختلفة .

## وراثة الصفات المتنحية تلقائيا recessive inheritance autosomal

شكل من أشكال الوراثة يتطلب وجود الجينات ( المورثات ) لدى كل من الوالدين كي يتم انتقالها ( توارثها ) إلى أبنائهم .

## التعلم الذاتي autotelic

أسلوب يتضمن استخدام الفرد للآلات الكاتبة والحاسبات الآلية في تعلم المهارات الأكاديمية بنفسه . ويعود الفضل إلى O.K. Moore في اكتشاف هذا الأسلوب .

## الجهل بأعضاء الجسم autotopagnosia

عدم قدرة الفرد على تمييز مختلف أعضاء جسمه أو توجيهها بصورة صحيحة .

## معدل المشاركة اليومية membership average daily

نسبة يتم حسابها بقسمة مجموع الأيام التي اشترك فيها الطالب في الأنشطة أو قام فيها بأدوار معينة على العدد الكلي للأيام في الفصل الدراسي .

## العلاج بالتنفير therapy aversion

أسلوب علاجي يتضمن استخدام المثيرات المنفرة أو الصدمات ( التي تجبر الطفل على الهروب منها ) في زيادة معدل التفاعل الاجتماعي لدى الأطفال المصابين بالانشغال بالذات أو فصام الطفولة

## تعلم الإحجام /التجنب learning avoidance

مصطلح يستخدم لوصف سلوك الفرد حين يحاول تجنب العواقب أو النتائج غير المرغوبة بالنسبة له أو الهرب من الوصول إليها .

## B

### تسلسل عكسي backward

أسلوب من أساليب تعديل السلوك يستخدم في تعليم الطفل سلوكا جديدا بصورة منتظمة مع تطبيق التعزيز ، حيث نبدأ بتعليمه المهارة السابقة على السلوك النهائي مباشرة ، ثم ننتقل إلى المهارة السابقة عليها في سياق المهارات المكونة للمهمة . . . وهكذا نتدرج إلى الخلف حتى نصل إلى أول مهارة في السلسلة . فعند تعليم الطفل لبس " الجاكيت " مثلا نبدأ من المهارة السابقة مباشرة لقفل السوستة أو الأزرار ( السلوك النهائي ) ، ثم في كل خطوة مستقبلية نعود إلى الوراء حتى نصل بالطفل إلى المهارة الأولى التي قد تتمثل في معرفة الجاكيت أو فتحته الأمامية . وهناك أسلوب عكس ذلك يطلق عليه " التسلسل التقدمي forward chaining "

### عرض إيذاء الطفل syndrome battered child

أي ظروف أو أعراض تشير إلى سوء معاملة الطفل أو إيذائه ، وقد يكون الإيذاء جسميا ، أو جنسيا ، أو خلقيا ، أو انفعاليا ، أو طبيا ، أو بيئيا ، أو تربويا . وقد يسفر ذلك عن تعرض الطفل لمشكلات معينة مثل الاضطراب الانفعالي ، أو الإعاقات الجسمية أو العقلية .

### مكتب التربية للمعوقين BEH { Bureau of {Handicapped Education for the

أنظر برامج التربية الخاصة Special Education Programs

### اضطراب السلوك disorder behavior

حالة تبدو فيها أفعال الفرد غير مرغوبة ، ومزعجة ، وقد تكون ضارة إلى حد يعوق عملية التعلم ، مما يجعله بحاجة إلى خدمات خاصة لمواجهتها .

## ضبط السلوك management behavior

مجموعة من الأساليب والطرق المستخدمة في تغيير سلوك الفرد أو التحكم فيه ، مثال ذلك أسلوب تعديل السلوك .

## تقديم نموذج للسلوك modeling behavior

إجراء يتضمن تزويد الطفل أو الشخص موضع الاهتمام بإيضاح تمثيلي أو أداء فعلي للسلوك المرغوب المطلوب تعليمه له ، حيث نتوقع منه أن يتعلمه أما بتقليد السلوك الذي رآه أو بفعله كما هو .

## تعديل السلوك modification behavior

عملية تتضمن تشكيل سلوكيات الفرد بحيث نحاول خفض معدل حدوث السلوك غير المرغوب أو التخلص منه من ناحية ، وتدعيم السلوك المرغوب أو تعزيزه من ناحية أخرى . وذلك من خلال التحكم في البيئة التعليمية عن طريق تطبيق مبادئ التعلم بأسلوب مخطط ومنظم .

## مقاييس تقدير السلوك scales behavior rating

أي عدد من المقاييس أو الأدوات تتضمن قائمة من السلوكيات المحددة التي يمكن ملاحظتها ليقوم الآخرون بتقدير مدى حدوثها أو أهميتها . وتعتبر مقاييس التقدير إحدى وسائل التعرف على الأطفال الذين يعانون من مشكلات سلوكية أو انفعالية .

## التدرب على السلوك rehearsal behavior

نشاط يهدف إلى التأثير على السلوك عن طريق التدرب على أشكال السلوك المرغوب في ظل ظروف تمثيلية مخططة بدقة . ومع زيادة إتقان الفرد للسلوك المرغوب فإن مواقف التدرب التمثيلية ( غير الحقيقية ) تقترب تدريجياً لتكتسب نفس خصائص المواقف الطبيعية التي يحدث فيها السلوك غير المرغوب .

## العلاج السلوكي behavior therapy

أسلوب لعلاج المشكلات السلوكية والانفعالية استنادا إلى مبادئ نظرية التعلم أو الاشراف : حيث ينصب الهدف الأساسي على تعديل ما يعاني منه الفرد من مشكلات سلوكية تستلزم العلاج . وتعتمد هذه النظرية على مبدأ أساسي مؤداه أن السلوكيات غير المرغوبة تعتبر عادات سيئة ، وإذا تم تغييرها فإنه يمكن التخلص من المشكلات السلوكية التي يعنى منها الفرد لأنه يكون قد تعلم الكف عن ممارسة هذه السلوكيات أو يكون قد تعلم سلوكيات أخرى مرغوبة بدلا منها .

## تحليل السلوك analysis behavioral

ذلك المنهج التشخيصي المستخدم في تحليل عملية تعديل السلوك بهدف تحديد ما يحدث من تغيرات معينة في سلوك الفرد .

## قياس السلوك behavioral assessment

عملية تتضمن ملاحظة السلوك وتسجيله خلال فترات زمنية محددة . ويطلق على هذه العملية أيضا القياس المباشر direct measurement

## الهدف السلوكي objective behavioral

عبارة معينة أو مجموعة من العبارات تصاغ بأسلوب يوضح ما ينبغي للطفل الوصول إليه من مستوى تعليمي . ولكي يكون الهدف السلوكي واضحا ودقيقا فإنه لا بد أن يتفق مع المحكات الأربعة التالية :

- 1- توضيح ما يتعين على الطفل عمله بالضبط
  - 2- صياغة ذلك في صورة أنشطة يمكن قياسها
  - 3- توضيح الظروف التي سيؤدي فيها الطفل الأنشطة المطلوبة
  - 4- توضيح المعيار الذي سيتم في ضوءه تقييم مستوى أداء الطفل
- مثال للهدف السلوكي : يتمكن الطفل من سرد جميع حروف الهجاء بترتيبها الصحيح في دقيقة واحدة دون الوقوع في أكثر من خطأين فقط .

## الخصيلة السلوكية repertoire behavioral

السلوكيات المختلفة التي يستطيع الفرد ممارستها .

## الجمود السلوكي behavioral rigidity

عدم قدرة الفرد على تعلم سلوكيات جديدة مرغوبة حين يواجه بمواقف غير مألوفة بالنسبة له . ويسبب الجمود السلوكي مشكلة كبيرة للأطفال المعوقين عندما يواجهون بمواقف جديدة أو يحاولون تعلم مهارات جديدة .

## إصابات الولادة birth trauma

تلك الإصابات العضوية التي تصيب الطفل أثناء عملية الولادة ( خاصة إذا كانت الولادة متعسرة ) . وقد تترك هذه الإصابات آثارا جسمية أو تلفا لدى الطفل .

## كفيف ( كف البصر ) blind

مصطلح وصفى يستخدم للإشارة إلى الفرد الذي يفتقر إلى حدة الإبصار التي تكفى لأداء أنشطة الحياة اليومية بصورة عادية . ويعرف الكفيف ( قانونا أو طبيا ) بأنه ذلك الفرد الذي تبلغ حدة إبصار أقوى عينيه 20/200 ( قدم ) أو أقل بعد استخدام أقوى العدسات الممكنة ، أو من يضيق مجال الرؤية لديه بحيث لا يستطيع رؤية سوى الأشعة الضوئية التي تقع في مخروط ضوئي زاوية رأسه ( 20 ) .

## مفهوم الجسم body concept

فكرة الإنسان عن نفسه : أي كيف ينظر إلى شكله ومظهره .

## لغة الجسم body language

امتداد للتعبير عن الذات من خلال ما يقوم به الفرد من حركات وإيماءات جسمية كبديل عن التعبير بالكلام أو بالإضافة إليه . وتعد هذه الحركات والإيماءات الجسمية صورة من صور التواصل .

## قصير الرأس brachycephalus

فرد له رأس قصيرة وعريضة .

## خفقان القلب bradycardia

حالة تتضمن انخفاض معدل دقات القلب الى أقل من 60 دقة في الدقيقة . وقد ترجع هذه الحالة الى أسباب فسيولوجية أو نفسية .

## تلف مخي brain damage

أنظر الإصابة المخية brain injury

## طفل مصاب مخيا brain injured child

مصطلح استخدمه الفريد سترافوس Strauss وآخرون - خلال الأربعينات والخمسينات من هذا القرن - للإشارة إلى مشكلات أكاديمية وسلوكية معينة . مفترضين بأنها تحدث نتيجة لإصابة المخ . وقد تم استبدال هذا المصطلح حالياً بمصطلح "الصعوبات الخاصة في التعلم" specific learning disabilities

## إصابة مخية brain injury

أي تلف في أنسجة المخ يؤدي إلى خلل ( اضطراب ) في عمل الجهاز العصبي المركزي . وغالبا ما يتميز الفرد المصاب مخيا بالنشاط الزائد ، وعدم القدرة على تركيز الانتباه ، والاندفاعية ، والمثابرة الدائبة .

## ولادة معكوسة breech birth

حالة ولادة غير طبيعية يوجد فيها الجنين في وضع مقلوب : حيث تظهر المقعدة أو الأقدام أولا ، بدلا من الوضع الطبيعي الذي تظهر فيه الرأس أولا ( ولادة من القمة ) .



## C

### التربية المهنية career education

منحنى تربوي تعليمي يهدف إلى التأكيد على تدريس أخلاقيات العمل ، وتعويد الفرد على جو المهنة في فترة مبكرة من حياته ، ويتم متابعة هذا الأسلوب طوال فترة تعليم الطفل من خلال تدريبه على نوع معين من المهن أو الحرف . وفي التربية الخاصة ، ونظرا لما هنالك من تأكيد كبير مسبق على التدريب والتأهيل المهنيين ، فإن هذا التوجه قد ساعد على تقديم برامج أكثر قوة ، كما يسر إعداد مدرسين مهنيين ، ومتخصصين في إيجاد الأعمال المناسبة للمعوقين .

### تاريخ الحالة case history

تلك البيانات والمعلومات التراكمية المتعلقة بفرد من الأفراد ، كالخلفية الأسرية ، والتاريخ الشخصي والنمو الجسمي ، والتاريخ الطبي ، ونتائج الاختبارات ، والسجلات القصصية للسلوك . ويستخدم تاريخ الحالة غالبا في اتخاذ القرارات المتعلقة بالواجبات المحددة للطالب وفي إعداد وتخطيط البرامج والخدمات اللازمة له .

### الحد الأعلى ceiling

الحد الأعلى لقدرة ما من القدرات التي يمكن قياسها بأحد الاختبارات . فإذا كان الاختبار سهلا للغاية فإنه لن ينتهي إلى " قمة " أداء كافية ، وسيأتي الحد الأعلى منخفضا للغاية بحيث لا يتيح قياسا صائبا لما يقاس .

### الجهاز العصبي المركزي central nervous system

هو أحد أجزاء الجهاز العصبي العصبي الخاص بالفرد و الذي يشمل على المخ و الحبل الشوكي . و يتم نقل الصور الحسية إلى الجهاز العصبي المركزي الذي يستجيب لها بالدوافع الحركية .

## المخيخ cerebellum

جزء من المخ يقع في الجزء الخلفي الأسفل منة متخذا شكل حبة الجوز . ووظيفته ضبط التناسق الحركي الدقيق . و يؤدي جرح هذه المنطقة أحيانا إلى إصابة الفرد بالشلل المخي التخلجي، الذي يصاحب بصعوبة في المشي .

## الشلل المخي cerebral palsy

تبدل شاذ لحركة الفرد أو تغير في فعاليته الحركية ناشئ عن قصور أو جرح أو مرض في أنسجة الجهاز العصبي المركزي .  
وهناك ثلاثة أنواع رئيسية للشلل المخي ، وهى : الشلل التشنجي ، و الشلل الكنعاني ، والتخلجي .

## السائل المخي الشوكي cerebrospinal fluid

السائل الجسمي الذي يحيط بالمخ و الحبل الشوكي .

## المنهاج المتمركز حول الطفل centered curriculum - child

منهاج مدرسي تتركز اهتماماته الأساسية في اختيار المواد و الأنشطة التي يحتوى عليها البرنامج التعليمي الخاص بالطالب بحيث تأخذ في الاعتبار بصفة عامة مستوى نضج الطالب ، و اهتماماته ، وخبراته ، واحتياجاته .

## الكروموزوم / الصبغي chromosome

هو الوحدة الأساسية في نواة خلايا الجسم ، التي تحمل الجينات (المورثات) أو المحددات الوراثية .

## العمر الزمني chronological

مقدار الوقت الذي انقضى منذ أن ولد الفرد . وعادة ما يعبر عنه بالسنين والأشهر .

## الشفة المشقوقة / شق الشفة cleft lip

حالة تتميز بشق أو فتحة في الشفة العليا ، وهي تحدث عادة نتيجة لاضطراب في عملية النمو قبل الميلاد ، لكنها قد تحدث أيضا كنتيجة لإصابة أو مرض . وتؤدي هذه الحالة

إلى مشكلات في نطق الكلام ، وتعالج - في معظم الأحوال - بالجراحة والتدريب الكلامي .

### الشق الحلقى / شق الحلق cleft palate

حالة تتضمن وجود فتحة في سقف الفم ، بحيث قد توجد في سقف الحلق الصلب (الحنك) أو في سقف الحلق الرخو أو كليهما كما تمتد غالبا إلى الشفة العليا ، ويمكن إرجاع تلك الحالة عادة إلى نقص في النمو قبل المولد ، ولكنها قد تحدث كنتيجة لإصابة أو مرض . وتؤدي هذه الحالة إلى الكلام بلهجة أنفية ، وبعض اضطرابات النطق ، بالإضافة إلى مشكلات جسيمة في بعض الأحيان ويعالج الشق الحلقى عن طريق الجراحة والتدريب الكلامي .

### التوقف الارتعاشي clonic block

ارتعاش عضلات الكلام وارتجافها على نحو لا إرادي ، بحيث يؤدي إلى تكرار أجزاء من الكلمات أو أصوات الكلام . ( انظر كذلك stuttering )

### إنتاج التوائم cloning

عملية تتضمن انشطار خلية واحدة إلى اثنين أو أكثر من الخلايا المتماثلة وراثيا وجنسيا ، مما يؤدي إلى ولادة التوائم المتماثلة .

### القدم المشوهة خلقيا clubfoot

شدوذ خلقي تبدو معه قدم واحدة ( أو كلا القدمين ) ملتوية إلى اسفل ، ومتجهة إلى الداخل عند الكاحل أو الرسغ . فإذا تم التعرف على تلك الحالة في وقت مبكر من حياة الطفل ، واتخذ إجراء سريع لتصحيحها طبيا ، فإن هناك فرصة طيبة للتخفيف من أي حالة معيقة للطفل .

### انعدام الرشاقة / عدم الاتزان الحركي clumsiness

خصيصة يتميز بها كثير من الأطفال الذين يعانون من تلف وظيفي بسيط في المخ ، حيث يفتقرون إلى التناسق العصبي الحركي في بعض الأنشطة كالمشي ، والجري ، والرمي أو القذف ، وتسلق درجات السلم ، بالإضافة إلى ارتداء الملابس .

## عقلي معرفي cognitive

مصطلح وصفي يشير إلى العمليات العقلية من تذكر ، وتفكير ، وفهم أو إدراك ، وحكم .

## تعديل السلوك المعرفي modification cognitive behavior

أحد أساليب تعديل السلوك ، يتضمن تعليم الطالب استراتيجيات جديدة في التفكير يتمكن عن طريقها من ضبط سلوكه ، كما تساعده في اكتساب المعلومات وتذكرها . ومن المعتقد أن الطلاب المتخلفين عقليا ومن يعانون من صعوبات في التعلم يستفيدون على وجه الخصوص من هذا النوع من التعليم . وقد يطلق على تلك الطريقة أيضا ((لتدريب المعرفي)) .

## القصور المعرفي deficit cognitive

أداء وظيفي دون المتوسط في المهارات الفكرية والادراكية الحسية . وجدير بالذكر أن الطالب الذي يعاني من قصور عقلي معرفي يفتقر غالبا إلى القدرة على التعلم الأكاديمي كأقرانه العاديين ( أو يتصف ببطء التعلم بصورة عامة )

## التنافر المعرفي cognitive dissonance

حالة تتضمن انشغال الفرد ذهنيا بموضوعين ، أو معتقدين ، أو فكريين ، تحتلان نفس الأهمية لديه بيد أنهما متناقضتان في طبيعتهما .

## الأسلوب المعرفي cognitive style

هو الطريقة التي يستخدمها الفرد بشكل ثابت في حل ما يواجهه من مشكلات وفي عمليات التفكير المختلفة . إذ يميل بعض الأفراد إلى النظر إلى الأشياء بصورة جزئية ، بينما يميل آخرون إلى النظر إليها بصورة كلية ؛ حيث يرون الأشياء في صورها الكلية المتكاملة بدلا من إدراك عناصرها أو أجزائها الأساسية .

## اضطراب التواصل disorder communication

أي حالة تؤدي إلى إعاقة عملية التواصل كاضطرابات الكلام أو اللغة مثلا .

## مهارات التواصل communication skills

يشير إلى مختلف الطرق المستخدمة في تبادل الأفكار والآراء والمعتقدات بين الأفراد من خلال الأساليب الشائعة مثل الكلام الشفهي ، واللغة المكتوبة والإشارات والإيماءات ... الخ .

## التطبيع المحلي communitization

عملية يتم بموجبها توفير منازل وأماكن لتدريب الأفراد الذين يعودون إلى المجتمع بعد إقامتهم في المؤسسات الداخلية ، ومساعدتهم على تحقيق مزيد من النمو .

## الفهم / الإدراك comprehension

فهم معنى اللغة المنطوقة أو المطبوعة (وذلك يعكس مجرد رؤية الكلمات أو التلفظ بها دون فهم ما تعنيه أو تدل عليه) .

## التعليم المدعم بالكمبيوتر assisted instruction computer

استخدام الحاسب الآلي أو أجهزة الكمبيوتر في التعليم . فمنذ عهد قريب تضاعف استخدام أجهزة الحاسب الآلي الصغيرة ، وأجهزة معالجة الكلمات لتدريس الكبار والأطفال المعوقين .

## الاشتراط conditioning

عملية يتم من خلالها إنشاء رابطة بين مثير واستجابة ، بحيث يمكن للمثير إحداث الاستجابة في المستقبل .

## صوت / حرف ساكن consonant

حرف هجائي يمثل صوتاً من أصوات الكلام التي يتم تشكيلها عن طريق تضيق مجرى التنفس على نحو كاف يؤدي إلى توقف وجيز لتدفق التنفس أو إلى احتكاك الهواء على نحو يمكن سماعه بوضوح (مثال ذلك - حرف z,f,g في الإنجليزية ، ب، ق، ج في العربية ) .

## اضطرابات البنية / التكوين constitutional disorder

مرض أو حالة يبتلى بها الفرد نتيجة لبنائه الجسمي أو العقلي الفريد .وقد تكون هذه الحالة موروثية أو مزمنة أو يصاب بها الفرد لفترة طويلة ، ولكنها لا تتضمن الحالات المكتسبة بعد الولادة كنتيجة لحادث أو مرض أو أي ظروف بيئية . و يمكن للاضطرابات البنيوية أن تؤثر في نظرة الأفراد إلى أنفسهم أو إلى إمكاناتهم إلى الحد الذي قد يعتبرون فيه معوقين في بعض الأحيان .

## الإستشاري/ المدرس الإستشاري consultant (consulting teacher)

واحد من أولئك الأشخاص الذين يعدون مصدرا للخدمات في التربية الخاصة . ويقوم بتقديم خدمات تشخيصية بالإضافة إلى مساعدته و تدعيمه للمدرسين بدلا من تقديم الخدمات بشكل مباشر للتلاميذ و الطلاب .

## التعزيز الشرطي / الاقتراني reinforcement contingent

مكافأة أو شئ ما يمكن الحصول عليه بطريقة منظمة ؛ عندما يسلك الفرد بأسلوب يسفر عن نتائج معينة أو محددة .

## التربية المستمرة continuing education

فرص تعليمية يتم تقديمها للشباب و الراشدين من خلال برامج ، أو مدارس ، أو مراكز ، أو معاهد أو كليات خاصة . و يتم التأكد فيها على مجالات معينة من المعرفة و المهارات بدلا من التأكيد على البرامج التقليدية ذات الموضوعات المتسلسلة . و تقدم هذه البرامج عادة للأفراد الذين أتموا البرامج التعليمية المعتادة أو الذين انسحبوا منها قبل إكمالها .

## التعزيز المستمر reinforcement continuous

جدول يتم بموجبه مكافأة أو تعزيز كل استجابة يمارسها الفرد .

## متصل الخدمات services continuum of

أنظر services delivery system

### التفكير التقاربي thinking convergent

- 1- التوصل إلى استنتاجات تبدو مثالية ( أي أفضل ما يمكن )، بحيث يتم استخلاصها من المعلومات المتاحة .
- 2- إحدى عمليات التفكير لدى ((جيلفورد )) . ( أنظر structure of the intellect )

### تشنج / رجفة convulsion

ارتجاج عنيف لا إرادي ، أو سلسلة من التقلصات في الجسم ، وغالبا ما تظهر في حالة نوبات الصرع الأكثر حدة و شدة بحيث تؤدي بالجسم إلى التقلب و الارتطام بما حوله بطريقة لا يمكن التحكم فيها .

### الاضطراب التشنجي convulsive disorder

عرض إكلينيكي يتميز بنوبات تشنجية متكررة ، وبفقدان للوعي .

### الإشرط المضاد / المعاكس conditioning - counter

عملية يتم فيها تخفيف الصفات أو الخصائص المنفردة لمثيرات معينة أو التخلص منها ، وذلك بإحداث ارتباط بين الأحداث السلبية و الخبرات الإيجابية ، فالخوف من الحيوانات مثلا قد يمكن تخفيفه أو الإقلال منة بإحداث ارتباط شرطي بين الخبرات السارة و المواد المكسوة بالفراء أو الزغبية المكسوة بالريش .

### دليل الدراسة course of study

دليل يستخدم المعلمون و المشرفون و الإداريون ، حيث يشمل على توجيهات خاصة بتدريس موضوع أو مجال معين لمستوى دراسي معين . كما يتضمن أهداف المنهج الدراسي ، و نتائجه ، و تسلسل موضوعاته و مجاله ، و الأنشطة المقترحة ، و طرق التدريس وأساليب التقييم ، و الوسائل التعليمية المعينة ، و المصادر التي يمكن الرجوع إليها و تتعلق بموضوعات المنهج .

جمجمي / متعلق بالجمجمة ( اسم : الجمجمة ) ( cranial ( n., Cranium

مصطلح يتعلق بالرأس أو الجمجمة .

عيوب الجمجمة cranial anomaly

خلل في تكوين الجمجمة أو في شكلها ( إذ يكون شكل الرأس شاذًا غير سوى ) ، و يحدث عادة نتيجة لحالة وراثية .

ضيق الجمجمة craniostenosis

انغلاق خطوط الاتصال بين عظام الجمجمة بشكل مبكر غير ناضج أثناء نمو الجمجمة ، و الذي ينجم عنه صغر حجم الجمجمة .

الفتق / التشقق الجمجمي cranium bifidum

فتق ناتئ في الحبل الشوكي . أو بشكل أكثر تلاؤما - في الأنسجة الجمجمية (المخية) على طول الجمجمة بسبب الانغلاق غير الملائم لتجويف الجمجمة . ويؤدي هذا الفتق عادة إلى التخلف العقلي ، والشلل ، استسقاء الدماغ ، بالإضافة إلى إحداث مشاكل معقدة تتعلق بالتربية و العناية الصحية .

القماءة/القرم (قرم) cretinism

أحد التصنيفات الإكلينيكية للتخلف العقلي ينتج عن نقص في إفراز هرمون الغدة الدرقية ، و يبدو جليًا واضحًا في وقت مبكر من حياة الطفل ، كما يتميز بالسمنة و الاكتناز ، وجفاف الجلد ، واستدارة الوجه ، و بحة الصوت ، والكسل ، وتبدل الحس . وإذا أمكن علاج هذه الحالة جيدًا في وقت مبكر فإنه يمكن مساعدة الشخص المصاب بها على النمو و التقدم بشكل عادي ، كما يكمن الحيلولة بينة وبين الإصابة بالتخلف العقلي .

المعلم المختص بمواجهة الأزمات teacher crisis



مدرس استشاري أو مدرس جوال يتنقل من مدرسة إلى أخرى لخدمة الطلاب المضطربين إنفعاليا وقد نشأ هذا المصطلح إنطلاقاً من أن المعلم كان عليه أن يستجيب لأنماط السلوك التي قد تشكل تهديداً حقيقياً لطلاب الفصل الدراسي العادي ، ولكن إذا تم التعامل مع هذه الأنماط على نحو صائب فإن ذلك قد يتيح الفرصة للطلاب المشكل للاندماج مع أقرانه في الفصل العادي .

### جلدي / بشري cutaneous

يتعلق بالجلد أو يتصل به بوصفه عضواً من أعضاء الحس ( حاسة الجلد).

### علم الخلايا الوراثية الحية (الصفة : الوراثة) cytogenetics

ذلك العلم الذي يختص بدراسة الكروموزومات ( الصبغيات ) وعلاقتها بالوراثة. و غالباً ما يهتم بدراسة العلاقة بين الإنحلال الصبغي والحالات المرضية.

### D

### مهارات الحياة اليومية skills daily living

أنظر ADL

### العلاج بالرقص dance Therapy

استخدام الرقص لأغراض تأهيلية في علاج الاضطرابات النفسية والانفعالية. ويعتمد هذا النوع من العلاج النفسي على افتراض مؤداه أن تحسين التناسق ، والمشية ، والإيقاع في حركات الجسم يؤدي بالفرد إلى الشعور بالثقة ، والاطمئنان النفسي بدرجة كبيرة.

### المدرسة النهارية day school

مؤسسة تعليمية يحضر إليها الأطفال خلال جزء من ساعات النهار ، ولكنهم يقضون بقية اليوم بعد ذلك في مكان آخر.

### قرحة الفراش decubitus

أي تحلل أو تعطل في أنسجة الجسم أو الجلد ، حيث ينعدم الإحساس في المناطق المصابة. وكذلك فإنه يسمى بقرحة الفراش أو قرحة الضغط. ويكثر انتشار هذه القرحة بين المصابين بالشلل الرباعي والمصابين بالشلل النصفي نظرا لبقائهم فترات طويلة في الفراش.

### الحيل الدفاعية / ميكانيزمات الدفاع michanism defense

مصطلح عام يصف السلوك المستخدم لخفض التوتر والقلق. ويمكن لهذا السلوك أن يكون عدوانيا ، أو انسحابيا ' أو تحويليا ، أو تدميريا ، أو أي شكل آخر مما يؤدي إلى تحقيق الهدف. وفي الغالب فإن حيل الفرد الدفاعية ضد التسليم بالإخفاق أو الفشل تتم بإلقاء اللوم على شيء أو فرد آخر.

### عجز / نقص / قصور deficit

مصطلح يشير إلى تخلف الفرد عن أقرانه ممن هم في مثل عمره ، ومعاناته من نقص في عمليات نمائية أساسية معينة. فعجز الفرد مثلا في مهارات التذكر يدل على معاناته وافتقاره في ذلك المجال ، كما يشير إلى ضرورة إعادة توجيه جوانب المنهج وعوامله المؤثرة للتركيز على الإقلال من ذلك العجز أو النقص.

### تشويه / تشوه deformity

أي تشويه في الجسم أو في أجزاء معينة منه ، بحيث يعتبر مشوها ، أو قبيح الشكل ، وقد يكون مصحوبا في بعض الأحيان بفقدان ذلك الجزء لوظيفته.

### تحلل / فساد / ضمور (الصفة : متحلل / فاسد) degeneration

انحلال أو تدهور يكون تدريجيا في طبيعته عادة. فالتحلل في أنسجة الجسم يكون مصحوبا عادة بفقدان ثابت لحيويته.

### التحرر من المؤسسات deinstitutionalization

أسلوب نشأ عن مبدأي ( التطبيع ) normalization ، و حياة المعوقين في (( بيئة أقل تقييدا لحريتهم least restrictive environment وانطلاقا من هذين المبدأين فإن

الأفراد الذين يعانون من تخلف عقلي أو اضطرابات انفعالية ينبغي إبعادهم عن الإقامة في المؤسسات الداخلية ليقوموا بدلا من ذلك في تنظيمات محلية ضمن المحيط العام.

### التأخر في الكلام delayed speech

حالة يكون معدل نمو الكلام فيها بطيئا إذا ما قورن بمعدل نموه العادي بالنسبة لمختلف مراحل نمو الكلام وتطوره.

### فصل دراسي للتدريب العملي demonstration class

فصل دراسي تقوم الكليات أو الجامعات بادراجه في جداولها لتقديمه بهدف توضيح مواد التدريس وإجراءاته وإستراتيجياته لمن يتوقع لهم العمل في التدريس ، و / أو للمدرسين المتدربين أثناء خدمتهم.

### الاضطراب اللغوي النمائي / النمط التعبيري Development Language Disorder

أحد التصنيفات الواردة في دليل تشخيص الاضطرابات النفسية وإحصائها - النظام الثالث. ويشير إلي ما يعانيه الفرد من صعوبة أو عجز في التعبير عن رغباته. وهو مرادف لمصطلح احتباس الكلام أو تعذره ( الحبسة التعبيرية).

### وحدة رفع مستوى النمو unit developmental maximation

مبنى صغير للإقامة الدائمة يقع بالقرب من المؤسسات الخاصة بإعاشة بعض فئات المعوقين. ويستخدم هذا المبنى لتقديم الخدمات العلاجية والتدريبية المكثفة للأفراد المقيمين في تلك المؤسسات، والذين يتم إعادهم للعودة إلى البيئة المحلية للإقامة فيها.

### فترة النمو developmental period

هي تلك الفترة الممتدة بين لحظة الحمل وسن الثامنة عشرة ، والتي يحدث خلالها النمو العقلي والجسمي للفرد. وهي كذلك الفترة التي تحدث خلالها أنماط العجز النمائي.

### التخلف النمائي developmental retardation

مصطلح تم إقتراحه كبديل لمصطلح التخلف العقلي. ويؤمن المؤيدون له بأنه يؤكد على العناصر الصحيحة للتخلف العقلي ، وبأنه قد يعمل على إزالة الخلط بين مصطلحي الصحة النفسية mental health والمرض النفسي mental illness .

## العلاج النمائي developmental therapy

طريقة علاجية اعتنقها ماري م وود Mary M. Wood للاستخدام مع الأطفال المضطربين انفعاليا ، أو من يعانون من اجترار الذات autistic . وقد بينت تلك الطريقة على افتراض مؤداه أن كل فرد يجب أن ينجز مجموعة عامة من المهام النمائية وتلك التي تحدث بصورة طبيعية في سياق منظم أو متدرج.

## نموذج الانحراف deviancy model

أسلوب يستخدم في البرامج التربوية والصحة النفسية والبرامج الاجتماعية ، والتي تتعامل مع الأطفال الذين لا يحققون إنجازا ملائما ، أو لا يتصرفون كما ينبغي ، أو لا يتكيفون مع بيئاتهم كما يتوقع منهم. ولتصحيح هذه الجوانب الانحرافية التي يبيدها هؤلاء الأطفال فإن تلك البرامج تقوم بالتدخل بمجموعة من الأوضاع والمواقف التي صممت خصيصا لهذا الغرض.

## غيبوبة السكري diabetic coma

حالة من الكسل والنعاس وآلام العضلات يصعب التحكم فيها أو السيطرة عليها بحيث يمكن أن تؤدي إلى فقدان الوعي ، وتنشأ في الأصل لانخفاض الأنسولين في الدم انخفاضا شديداً. ويمكن لهذه الحالة أن تصبح خطيرة إذا لم يعطى للمريض جرعة من الأنسولين في الحال بعد ظهور أعراضها.

## التشخيص ( الصفة: تشخيصي ، الفعل يشخص ) diagnosis

1. عملية التعرف على مرض أو حالة ما عن طريق تحديد أعراضها أو عن طريق الاختبار.
2. ما يتم التوصل إليه من حكم بعد معاينة وفحص دقيقين. ويتم التشخيص عادة في التربية الخاصة عن طريق فريق ينتمي أفرادها إلي أنظمة عديدة متخصصة ، حيث يقوم بتحليل أسباب الحالة أو الوضع أو المشكلة وتحديد طبيعة كل منها.

## نظرية التشخيص المبكر diagnosogenic theory

افتراض يقضي بإرجاع ما يعانيه الفرد من لجلجة إلي عوامل أو مؤثرات بيئية يتعرض لها الطفل في مرحلة مبكرة من حياته ، لا سيما أولئك الأفراد الذين يحتلون مكانة أو أهمية خاصة لدى الطفل ، حيث يركزون الإنتباه على ما قد يتعرض له من إضطرابات عادية في طلاقة الكلام ويطلقون عليها لجلجة.

## التشخيص الفارق differential diagnosis

أحد أساليب التقييم يتضمن التمييز بين الاضطرابات أو الحالات المتشابهة عن طريق تحديد الخصائص أو الأعراض المميزة لواحد منها فقط.

## الشلل المزدوج diplegia

نوع من الشلل يؤثر في جانبي الجسم نتيجة ضرر أو إصابة في كل من نصفي كرة المخ.

## التدريس المباشر / الموجه teaching directive

أسلوب تعليمي طوره ((توماس ستيفينس Thomas Stephens)) ويؤكد هذا الأسلوب على تعلم المهارات الأساسية ، بحيث يكون مصحوبا بقياس مستمر وتجميع للبيانات المتعلقة بالأداء الأكاديمي للأطفال. ويعد التدريس الموجه امتداد لعمليات التدريس الإرشادي وتعديل السلوك ، والذي يؤكد على التعليم الأكاديمي المقصود.

## العجز disability

انحراف عضوي (جسمي) ، أو نفسي ، أو عصبي في هيئة الفرد أو بنيته. وهذا العجز قد يشكل إعاقة للفرد أو لا يشكلها اعتمادا على مدى توافق الفرد. وغالبا ما ينظر المختصون إلى كل من مصطلحي العجز disability والإعاقة handicap بوصفهما مترادفين بحيث يستخدمان بنفس المعنى ، ولكن هذا أمر خال من الدقة: إذ أن مصطلح الإعاقة يستخدم في الحقيقة للإشارة إلى الأثر الناجم عن العجز. ( انظر كذلك disability presumptive).

## تحريف الكلام distortion in speech

أحد اضطرابات النطق يتضمن إبدال أصوات الكلام ، كأن ينطق مثلا (( لوح )) بدلا من ((روح)) و ((شعل)) بدلا من ((شعر)).

## سرعة القابلية لتشتت الانتباه ( صفة : مشتت الانتباه ) distractibility

صفة سلوكية مميزة ، تبدو غالبا من الذين يعانون من اضطرابات من الجهاز العصبي المركزي. إذ يكون الطفل عاجزا من منع نفسه للاستجابة من المثيرات غير اللازمة

بالضرورة للتوافق المباشر. ونتيجة لذلك : فإنه يعجز عن انتباهه للمثيرات الهامة لعملية التوافق أو التعلم.

### التحرر من التربية الخاصة / التجرد منها divestiture in special education

مصطلح يشير إلى الاتجاه الحديث في التربية الخاصة ، حيث إدراك المتخصصون أنها قد حاولت أن تكون كل شيء بالنسبة لكل فرد ، وأنها قد أسدت خدمات لبعض الأطفال الذين كان يمكن تركهم وخدمتهم بصورة أفضل بعيدا عن التربية الخاصة . ويشير هذا المصطلح إلي إعادة المسؤولية عن تربية كثير من الأفراد المعوقين بدرجة بسيطة إلي نظام التعليم العام.

### عرض داون down syndrome

أحد الأصناف الكلينيكية للتخلف العقلي ينتج عن خلل في ترتيب الكروموزومات. ويقع مستوى ذكاء معظم الأطفال المصابين بهذا المرض من ضمن التخلف المتوسط ، كما يتميزون بصفات جسمية معينة ، إذ تبدو عيونهم مائلة منحدره ، وألسنتهم كبيرة غليظة ، وجماجمهم قصيرة عريضة ، وأنوفهم فطساء صغيرة.

### دليل تشخيص الاضطرابات النفسية وإحصائها DSM (Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorder)

نظام تصنيفي خاص بالجمعية الأمريكية للطب النفسي ، ويستخدم هذا النظام على نحو واسع ، وبخاصة من قبل العيادات الطبية وعيادات الصحة النفسية.

### قزم / القزامة dwarfism ( dwarf )

فرد قصير القامة على نحو غير عادي ، بحيث تختلف أبعاد جسمه ودرجة تناسبها عن المعيار العادي.

### الدينامومتر / مقياس القوة العضلية dynamometer

أداة تستخدم لقياس مدى قدرة الجسم على التقلص والانقباض.

### عسر فهم الكلام dysacusis

حالة حسية عصبية يعاني فيها الفرد من صعوبة في فهم الكلام ، وهي حالة مساوية للاضطراب المعروف بعسر القراءة dyslexia والذي يؤدي الى صعوبة في استنباط المعنى من الكلمات المكتوبة. وقد صنف هذا المصطلح تحت الفئة العامة (( عسر القراءة)).

### صعوبة النطق dysarthria

خلل في الجهاز العصبي المركزي يؤدي إلى اضطراب في نطق أصوات الكلام.

### صعوبة فهم الأعداد dyscalculia

قدرة ضعيفة سيئة على فهم رموز الأعداد وعددها ومعالجتها والتعامل معها. وغالبا ما ترتبط هذه الصعوبة بأحد أشكال صعوبات التعلم.

### اضطراب طلاقة الكلام dysfluency

وتسمى على نحو أكثر شيوعا (( بالجلجة stuttering )) ، وهي اضطراب كلامي تبدو أعراضه في التأتأة والفأفة ، وتداخل الأصوات بعضها مع بعض بشكل يعوق سلاسة الكلام وطلاقته. وقد تؤدي هذه الحالة إلى إعاقة الفرد وقد لا تؤدي إلى ذلك مطلقا ، حيث يعتبر اضطراب طلاقة الكلام من الأشياء العادية المنتشرة بين جميع الأفراد.

### عسر الكلام dyslalia

أحد اضطرابات النطق والكلام يتعلق بمخارج الحروف وينتج عن سوء استخدام أجزاء جهاز الكلام الخارجية ، ولا يرجع إلى خلل في الجهاز العصبي المركزي.

### عسر القراءة dyslexia

قصور في القدرة على القراءة ، أو عجز جزئي عنها ، ويرتبط في الغالب باختلال وظيفي للمخ ، أو بالتلف المخي البسيط . ويعجز المصاب بهذه الحالة عن فهم ما يقرأه بوضوح. ويعد مصطلح (( صعوبات التعلم )) مصطلحا أكثر عمومية بحيث يعبر عن مشكلات التعلم التي تشمل ((عسر القراءة)).

## عسر التعبير dyslogia

أحد إضطرابات اللغة يتميز المصاب به بعدم القدرة على صياغة أفكاره أو التعبير عنها بصورة صحيحة أثناء الكلام. وهذه الحالة قد تكون مصاحبة للتخلف العقلي أو الاضطراب الانفعالي (أنظر كذلك aphasia).

## العجز عن تمييز أعضاء الجسم dysmetria

علامة أو إشارة خفيفة تدل على وجود تلف بسيط في المخ ن بحيث يعاني الطفل المصاب به من صعوبة أثناء اختبار ه ، فلا يستطيع توجيه إصبعه إلى أنفه وعيناه مغلقتان.

## حبسة الأسماء / الأفكار dysnomia

فقدان جزئي للقدرة على فهم الأفكار أو الأسماء ، أو تنظيمها أو التعبير عنها في الكلام أو الكتابة أو الإيماءات.

## الحبسة الكلامية dysphasia

أنظر aphasia

## اللثغة dysphemia

إضطراب كلامي كاللجاجة ، وهو مرتبط بالعصاب النفسي.

## بحة الصوت dysphonia

إضطراب في الصوت يتميز بإخراج أصوات الكلام على نحو خاطئ ، أو خلل في رنين الصوت أو طبقتة.

## عجز النمو dysplasia

نمو الجسم أو خلاياه بصورة غير عادية.



## إضطراب التآزر الحركي dyspraxia

طف القدرة على تنسيق حركات الجسم ، وبخاصة ما يتصل منها بعملية الكلام ( أنظر .apraxia).

## إضطراب التناسق الحركي dysrhythmia

اختلال وظيفي في الجهاز العصبي الحركي ، يسفر عن الافتقار إلى التناسق الحركي ، أو إلى فقدان القدرة على الحركة المتناسقة.

## الارتخاء العضلي dystonia

مرض نادر يصيب الجهاز العصبي المركزي لدى الأطفال الصغار ، بحيث يؤدي إلى فقدان القدرة على إستخدام العضلات كما يؤدي إلى ارتخاء وضعف نشاطها.

## ضمور العضلات والأعصاب dystrophy

أي إضطراب عصبي أو عضلي ناجم عن سوء التغذية ونقصها.

## E

## إجترار الذات الطفولي المبكر / الانشغال بالذات لدى الأطفال early infantile autism

مصطلح تم استخدامه أولاً بواسطة كانر ( Kanner ) عام 1934م . (انظر كذلك .( autism).

## المصاداة echolalia

حالة كلامية تتميز بالترديد القسري اللاإرادي لما يقوله الآخرون من كلمات أو مقاطع أو أصوات بصورة تبدو كأنه صدى لهم. وهي تعتبر إحدى خصائص التخلف العقلي الشديد.

## التحديد الصوتي لموقع الشيء echolation

طريقة يستخدمها المكفوفين تتضمن إصدار صوت ما وتفسير نوعيات وخصائص الصدى المنعكس عنه لكي يساعدهم على التحرك والانتقال وإدراك العوائق والحواجز التي تعترض طريقهم.

## طريقة العلاج البيئي approach ecological

أحد المفاهيم العلاجية المستخدمة بصفة خاصة مع الأطفال المضطربين سلوكيا ، وتؤكد هذه الطريقة على عدم اعتبار الطفل مريضا ، وترى أن سلوك الطفل يحدث على الأصح نتيجة لتفاعله مع الظروف البيئية المحيطة به. وطبقا لهذه الطريقة فإن تغيير الظروف البيئية يؤدي إلى إحداث التغيرات المنشودة لدى الفرد.

## النموذج البيئي model ecological

أنظر see ecological approach and ecosystem

## النظام الايكولوجي / البيئي ecosystem (or ecological system)

مجموعة مؤتلفة من جميع القوى الموجودة في بيئة أو في حقل معين ، كما في ( النظام البيئي العائلي) ومن المعتقد في الطريقة الايكولوجية البيئية أن يقوم النظام البيئي بتحديد سلوك الأفراد في نطاقه ، وبالتالي فإن التركيز في التعامل مع طفل مضطرب قد لا ينصب على العوامل الداخلية بقدر تركيزه على العوامل البيئية الخارجية.

## النمط الجسمي النحيف ectomorphic

أحد أنواع الجسد ( أبنية الجسد من حيث تكوينه أو مظهره أو قوته) المصنفة في نظام التصنيف الخاص بـ ((شيلدون Sheldon)) ويتميز هذا النوع بقامة هزيلة ضعيفة وبنمو عضلي ضعيف نحيل.

## الاستسقاء edema

تورم ناتج عن تجمع السوائل في أنسجة الجسم.

### المعزز الصالح للأكل edible reinforcer

أي شيء صالح للأكل مما يفضلُه التلاميذ بحيث يمكن استخدامه كمكافأة للسلوك المرغوب المناسب.

### القابلية للتعليم educability

قدرة الفرد على التعلم من خلال الخبرة وعلى استخدام التعلم للتوافق والتكيف مع بيئته.

### قابل التعلم educable

قادر على التعلم لدرجة تتجاوز مجرد التكرار ، كما في حالة المتخلفين عقليا القابلين للتعلم.

### المتخلفون عقليا القابلون للتعلم / المعوقون عقليا القابلون للتعلم (Educable mentally handicapped (EMH (Educable mentally retarded (EMR

يستخدم هذا المصطلح لوصف المستويات العليا من التخلف العقلي والذي يتضمن أفرادا قادرين على أن يصبحوا مكتفين ذاتيا وعلى تعلم مهارات أكاديمية عن طريق الصفوف الابتدائية العليا.

### مربي educator

فرد متخصص يستخدم في فرنسا وفي أجزاء الولايات المتحدة الأمريكية لتزويد الأطفال المضطربين سلوكيا ببرنامج علاجي تربوي.

### التشخيص التربوي diagnosis educational

يستخدم التشخيص التربوي اختبارات ووسائل تقييميه لتحديد المستوى الأكاديمي للطلاب وكيفية تعلمهم. وتستخدم المعلومات التي تجمع عن طريق التشخيص التربوي في اختيار الخدمات للطلاب كما تستخدم في تنظيم وتوجيه أنشطة تربوية معينة لهم.

### الإمكانية التربوية educational potential

أقصى مستوى من الأداء الأكاديمي يمكن أن يصل إليه الفرد عند اكتمال نضجه ، ويتم تحديده بصورة نظرية.

### مركز مصادر المعلومات التربوية educational resources information center (ERIC)

نظام قومي للمعلومات يدعمه مكتب الولايات المتحدة الأمريكية للتربية بهدف توفير معلومات عن نتائج بحوث وبرامج نموذجية ، وتنمية الجهود بالإضافة إلي ما كتب في العلوم والمعارف مما له قيمة متصلة بالبرامج التربوية. ويتألف هذا النظام من مقاطعات كل منها مسؤول عن حقل خاص من حقول التربية. وتقع المقاطع الخاصة بالأطفال الغير عاديين - والتي تتضمن كذلك الموهوبين - ضمن المراكز الرئيسية لمجلس الأطفال غير العاديين في ريستون بولاية فرجينيا (ويرمز إلى هذا النظام بـ ERIC )

### التخلف التربوي educational retardation

إخفاق الفرد في الوصول إلى مستوى من التحصيل الدراسي يتناسب مع عمره الزمني حتى إذا لم يكن متخلفا عقليا.

### مستوى الأداء الأكاديمي دون العادي subnormal educational

مصطلح بريطاني الأصل يشار به إلى مستوى من الأداء الذهني يماثل أداء الأطفال المتخلفين عقليا القابلين للتعلم أو المتخلفين عقليا بدرجة بسيطة طبقا للتصنيف التربوي.

### اختصاصي العلاج التربوي therapist educational

مصطلح يستخدم غالبا في العيادات التي تطبق فيها البرامج التربوية العلاجية مع الأطفال غير العاديين ، وذلك للإشارة إلى المعلم الذي يضطلع بعملية التقييم التربوي لهؤلاء الأطفال ومن ثم وصف الأنشطة التربوية المناسبة لهم.

## المعوقون تربويا (EH) (educational handicapped)

مصطلح يستخدم في القوانين التربوية لبعض الولايات الأمريكية للإشارة به إلى الأطفال الذين يعانون من مشكلات دراسية ناتجة إما عن صعوبات تعليمية أو اضطرابات سلوكية أو عن مزيج منهما معا. (( المعوقون أكاديميا)) الذي يتضمن التخلف العقلي البسيط والاضطرابات السلوكية وصعوبات التعلم.

## التخطيط الكهربائي للمخ EEG

أنظر SEE electroencephalogram

## الأعصاب الناقلة / المصدرة nerves efferent

تلك الأعصاب من الجسم التي تضطلع بمهمة نقل النبضات من المراكز العصبية أو من الجهاز العصبي المركزي إلى بقية أعضاء الجسم.

## مبدأ المساواة efficacy

مبدأ قانوني يخول فرصا متساوية لجميع الأفراد بغض النظر عما قد يوجد بينهم من اختلافات جسمية أو عقلية.

## الأنأ ego

مصطلح نوقش لأول مرة في كتابات سيجموند فرويد المتعلقة بنظرية التحليل النفسي ، وذلك في التسعينيات من القرن التاسع عشر. والأنأ مظهر كينونة الفرد ووجوده ويعمل كوسيط بين رغبات الفرد وحاجاته الداخلية من ناحية والمطالب الخارجية للبيئة من ناحية أخرى. فهو بالتالي يساعد الفرد في إدراك الواقع إدراكا حسنا. وهو الجهاز الذي يضم الخبرات الشعورية للفرد ويعينه على إدراك هويته أو الوعي بها.

## التمركز حول الذات egocentric

خاصية تميز الفرد المتمركز حول ذاته أو الأنأني ، وهو الذي ينظر إلى كل شيء من خلال ذاته وعلاقة هذا الشيء به ، ولا يبالى باحتياجات الآخرين وحقوقهم. أم المصطلح

الأناوية egotism فيستخدم للإشارة إلى الفرد الذي يتحدث عن نفسه تكررًا ومرارًا بصورة غير عادية ، وغالبا ما تبدو هذه الإشارة واضحة من خلال الإستخدام المتكرر لكلمة ((أنا)).

### التخطيط الكهربائي للقلب (EKG electrocardiogram)

سجل أو رسم بياني للشحنات الكهربائية الناتجة عن انقباض عضلات القلب وتقلصها كما هو مسجل في الرسم الكهربائي للقلب.

### انسداد وعاء دموي embolism

انسداد مفاجئ لشريان ما عن طريق جلطة دموية أو جسم غريب.

### الجنين embryonic

المرحلة الثانية من مراحل نمو الجنين داخل الرحم ، والتي تمتد تقريبا من نهاية الأسبوع الثاني إلى الأسبوع الثامن للحمل.

### المعوقون عقليا القابلين للتعلم EMH

أنظر educable mentally retarded

### الاضطراب الانفعالي disorder emotional

أنظر emotionally disturbed

### عدم الثبات الانفعالي emotional lability

حالة يظهر فيها الفرد أمزجة متغيرة غير مستقرة تتميز غالبا بالتحول السريع من طرف الى آخر ( كأن يتحول بسرعة من الفرح الغامر إلي الحزن الشديد).

### المضطربون انفعاليا disturbed emotionally

مصطلح يستخدم لتعريف الأفراد الذين لا يمكنهم السيطرة على انفعالاتهم على نحو جيد يكفي للمحافظة على سلوكهم في نطاق مقبول. ومن الممكن خدمة المضطربين انفعاليا بدرجة بسيطة من خلال وضعهم بصورة مستمرة في الفصول العادية مع تزويدهم بخدمات مساعدة يقوم بها مدرس متنقل أو مدرس الأزمات. (( المضطربون سلوكيا)).

### التقمص العاطفي / المشاركة الوجدانية empathy

استجابة عقلية يدمج فيها الفرد نفسه بطريقة إيجابية مع فرد آخر أو جماعة ما بحيث يتوحد معه شعوريا. وغالبا ما تذكر هذه السمة على أنها هامة في تدريس الأطفال غير العاديين أو التعامل معهم.

### التهاب الدماغ encephalitis

1. أي ظرف أو حالة تؤدي إلى التهاب المخ. وقد تسفر هذه الحالة عن جوانب قصور أو عجز عصبية أو فسيولوجية تؤدي إلى إعاقة القدرات التعليمية للطفل.
2. وهو كذلك مرض مخي يتسبب عن تلوث فيروسي معد : وغالبا ما يشار إليه بصفة شائعة على أنه ((مرض النوم)).

### عدم التحكم في التبرز encopresis

عجز الفرد عن التحكم في عملية الإخراج ، وهو سلس الغائط الذي لا يمكن عزوه أو إرجاعه إلى خلل أو مرض عضوي.

### التهاب القلب endocarditis

التهاب بطانة القلب أو الغشاء المبطن له. وهذه الحالة تؤثر بصفة خاصة في صمامات القلب.

### الغدة الصماء endocrine

إحدى الغدد الصماء أو اللاقنوية والتي تفرز مواد كيميائية كالهormونات التي تمر مباشرة في سوائل الجسم. وتساعد هذه المواد في تنظيم وظائف البدن. ومن هذه الغدد : الغدة الدرقية في الرقبة ، والغدة النخامية في الأنف.

## داخلي المنشأ endogenous

مصطلح يستخدم لوصف الحالات المرضية الناتجة عن عوامل داخلية لا خارجية ، بما في ذلك العوامل الوراثية. وعادة ما يشار في مجال التخلف العقلي - مثلاً - إلى التخلف العقلي الوراثي ، وهو عكس مصطلح (( خارجي المنشأ)) exogenous

## إثراء البيئة environment enriched

مفهوم ظهر في عام 1978 نتيجة لإصدار حكم قضائي إضافي بولاية ألباما الأمريكية يقرر حق طفل يدعى Wyatt V. Stickney في العلاج. وفي عام 1972م حددت المحكمة خططاً تأهيلية فردية معينة. ويفيد مفهوم الإثراء في مواجهة حاجات الأفراد الذين يحتاجون إلى تدريب جزئي ولا يحتاجون إلى خطط تأهيل فردية ، وذلك بتزويدهم بمزيد من الاستثارة البيئية ، والاتجاهات الإيجابية نحو الأداء المتوقع منهم أثناء وجودهم في المؤسسة أو المعهد.

## الصرع ( الصفة : صرعي ) epilepsy

حالة مزمنة في الجهاز العصبي المركزي تتميز بنوبات مرضية تتكرر في فترات منتظمة ، كما تكون مصحوبة بتنشج في العضلات ، وكذلك فإنها تتميز بفقدان الوعي في النوبات الأكثر حدة.

(seizure See grand mal, petit mal, akinetic seizure, and myoclonic

## الحول الوحشي exotropia / exophoria

انحراف في استقامة عين واحدة أو في كلا العينين بحيث تستدير كل منها أو إحداها إلى الخارج. وهو على العكس من الحول الإنسي see-strabismus, a broader term

## جحوظ العينين exophthalmos

نتوء غير سوي في كرتي العينين وبروزهما خارج التجويف العيني.

## الحبسة التعبيرية aphasia expressive



قصور أو عدم القدرة على التعبير بالكلام أو الكتابة أو الإشارات ناجم عن جرح ، أو تلف في مراكز المخ. ويعتبر العجز عن إستخدام الرموز الكتابية أو الاضطراب في الكتابة إحدى صور هذه الحبسة.

### اللغة التعبيرية language expressive

إحدى مظاهر التواصل التي يتم بواسطتها نقل الأفكار بصورة ملفوظة أو رمزية أو مكتوبة .

### العلاج التعبيري therapy expressive

أحد أساليب العلاج النفسي ، المستخدمة في علاج الاضطرابات السلوكية. ويتم التركيز فيه على إتاحة الفرصة للفرد للحديث عن مشاكله النفسية بحرية.

### البرنامج الممتد program extended

برنامج تربوي خاص يمتد الى ما بعد انتهاء سنوات الدراسة العادية ، ويشتمل في أوقات كثيرة على التربية المهنية ، أو على عناصر تتعلق بالورش المحمية. وكذلك قد يستخدم للإشارة الى برامج اليوم الطويل الممتد الذي تتجاوز ساعاته عدد ساعات اليوم الدراسي المعتاد.

### العضلة الباسطة extensor

عضلة تعمل على تقوية المفاصل أو امتدادها.

### الحركة الباسطة المنعكسة reflex extensor thrust

استجابة يقوم بها بعض الأفراد المصابين بشلل مخي ممن لديهم حساسية مفرطة للمساندة ، عن طريق الجزء الخلفي للرأس أثناء إطعامهم أو إلباسهم. وتؤدي بهم هذه الإستجابة الى تصلب أبدانهم وتخشبها ، بل ربما انزلقوا خارج الكرسي الذي يجلسون فيه.

## مركز الضبط الخارجي control external locus of

تكوين فرضي يدفع الفرد إلى الاعتقاد بوجود قوى خارجية تسيطر على حياته ومصيره ، ونجاحه وفشله وهو على النقيض من مركز الضبط الداخلي.

## الانطفاء extinction

اختفاء أو عدم ظهور سلوك معين ، وقد يحدث ذلك نتيجة تعديل مخطط للأهداف أو الاحتياجات أو نتيجة استبعاد التعزيز الخاص باستجابة ما.

## تناسق العين eye coordination

قدرة عيني الفرد على العمل معا للتركيز على مصدر واحد للرؤية.

## التناسق بين العين واليد coordination eye - hand

قدرة الفرد على ضم وظائف العينين واليدين والتنسيق بينها لتنفيذ أنشطة يدوية تستلزم استخدام اليدين.

## F

## التخلف العقلي العائلي retardation familial mental

نوع من التخلف العقلي لا يتم تشخيصه على أنه من النوع الكلينيكي أو يرجع إلى إصابة عضوية في المخ ولكنه قد يظهر نتيجة لأسباب أخرى مثل الوراثة الثقافية ، أو التعرض للعوامل العامة للعادات والأعراف الإجتماعية ، أو انتقال الجينات الضارة ، أو نتيجة لأي نوع من العلاقات المتعلقة بالفقر المادي الاقتصادي ، بالإضافة الى العوامل المتصلة بالبناء أو التركيب الاجتماعي ( حتى ولو لم تكن وثيقة الصلة بالمستوى الاقتصادي).

## العلاج الأسري family therapy

إحدى طرق الإرشاد أو العلاج النفسي يتم فيها مراجعة المشكلات المتعلقة بكامل أفراد الأسرة ثم معالجتها في إطار من الوحدة الأسرية.

### العرض الكحولي الجنيني syndrome fetal alcohol

حالة اكتشفت في بعض الأطفال الرضع والمولدين لأمهات مدمنات للكحول ، وتتميز هذه الحالة بولادة طفل ناقص الوزن مصاب بتخلف عقلي وقصور في القلب والبدن.

### المرحلة الجنينية fetal stage

الفترة التي تبدأ من الأسبوع الثامن للحمل تقريبا وتنتهي بالولادة.

### الفحص البصري للرحم fetoscopy

طريقة تشخيصية تستخدم خلال فترة ما قبل الولادة لفحص بيئة الرحم بصريا، ويتم إيلاج أداة شبيهة بالإبرة ذات ضوء وعدسة في البطن حتى يمكن فحص الاضطرابات التي لا يمكن رؤيتها أو التعرف عليها من خلال اختبارات أخرى كالأمنيوسنتيز والالفافيتوبروتين.

### الجنين fetus

الكائن الحي النامي أثناء فترة الحمل من الأسبوع الثامن بعد بداية الحمل وحتى الميلاد ويستخدم هذا المصطلح غالبا عند الحديث عن كل ما يتعلق بالطفل قبل الولادة.

### التليف fibrosis

تكون نسيج تليفي في أحد أعضاء الجسم كما يحدث في تليف المرارة.

### حركات دقيقة fine motor

يشار به الى الحركات المشتملة على المجموعات العضلية الصغيرة والموجودة بصورة أساسية في اليدين. وتشترك المهارات الحركية الدقيقة في الرسم ، الخ ، وعلى العكس من ذلك أنظر الحركات الكبيرة gross motor

### التعزيز على فترات زمنية ثابتة interval reinforcement fixed

نظام لمكافأة السلوك المرغوب فيه وتعزيزه. ومن خلاله يتم إعطاء المكافأة أو المعزز بعد انقضاء فترة محدودة من الوقت ( فمثلا : يقدم التعزيز كل 5 دقائق إذا ظهر السلوك المرغوب فيه).

### التعزيز النسبي الثابت reinforcement fixed ratio

جدول يوضع لمكافأة السلوك المرغوب فيه وتعزيزه. وطبقا له فإنه يتم تقديم المكافأة أو المعزز بعد تأدية السلوك المرغوب فيه بنجاح لعدد معين من المرات ( فمثلا : يقدم التعزيز بعد الإجابة بصواب على ثلاث مسائل حسابية ).

### صوت احتكاكي fricative

صوت ساكن صامت ( أي ليس بواحد من أصوات المد الثلاثة الألف أو الياء أو الواو) يتم إصداره بواسطة تضيق مجرى الهواء في الفم بحيث يتم إجبار النفس على الخروج من فتحة ضيقة من الفم مصحوبا بالصوت أو بدونه ( كالفاء في فأر ، والشين في شط).

### المنهج الوظيفي curriculum functional

برنامج تربوي للمتخلفين عقليا القابلين للتعليم ، ويؤكد على إعداد الطلاب للتغلب على مشكلات الحياة الملحة والمستمرة وحلها ، ليكونوا قادرين على العيش في المحيط الاجتماعي بنجاح.

### اللغة الوظيفية functional language

نظام تواصل وتبادل أفكار صالح للاستعمال ، ويتيح للفرد إمكانية توضيح حاجاته. ويستخدم هذا المصطلح بصورة أساسية في الإشارة الى المعاقين بدرجة شديدة ليفيد ضمنا هدفا لغويا أو وظيفة لغوية ينشد المدرس تحقيقه بتنمية أي منها وتطويره.

## G

### هوية النوع gender identity

إظهار سلوك دال على ذكورة الفرد أو أنوثته أو متطابق مع أحدهما.

### المورث / الجين gene

جزء معين من الكروموزوم ( الصبغي ) يحمل الصفات الوراثية.

### علم الأجناس geneology

ذلك العلم الذي يهتم بدراسة وتسجيل شجرة العائلة أو السلالة التي ينتمي إليها الفرد.

### صعوبة تعلم عامة (GLD general learning disability)

مصطلح يستخدم الآن بصورة مفضلة على مصطلح ((التخلف العقلي القابل للتعلم)). ويدل ضمنا على مشكلات تعلم عامة على العكس من مصطلح ((صعوبة تعلم خاصة)).

### تعميم التعلم (of learning generalization)

تعبير عن استنتاج أو عملية صياغة استنتاج يعتمد على عدد من الحقائق أو الشواهد المعينة أو يستنتج منها. فافتقار القدرة على تعميم التعلم وامتداده أثره إلى أوضاع أخرى غير تلك التي حدث فيها يعد سمة للأطفال ذوي مستوى الذكاء المنخفض.

### تعميم التدريب training generalization of

عملية تعليم مخططة ومصممة لمساعدة التلاميذ على تحويل معرفتهم مهارات تعلموها في وضع واحد الى أوضاع أخرى.

### عام / شامل ( بشمولية / بشكل عمومي) generic

ذو علاقة بمجموعة من الأشياء المتشابهة بحيث يشمل جميع الأشياء في هذه المجموعة أو الفئة بصفة عامة.

### وراثي / جيني genetic

ذو صلة بالوراثة ، أو هي سمات انتقلت من الوالدين الى ذريتهما عن طريق الكروموزومات ( الصبغيات الوراثية). فهناك سمات معينة مثل لون الجلد أو الشعر أو العينين ، وكذلك حالات مثل عرض داون تعد كلها محددة بصفة وراثية.

### علم الوراثة / الإرشاد الوراثي (and genetic counseling genetics)

دراسة نظامية للوراثة البيولوجية. وقد أصبح التركيب الوراثي جزءا مكملًا لعملية الإرشاد النفسي لتنظيم الأسرة في حالة وجود قلق يتعلق باحتمال وراثة الذرية لحالة عجز أو إعاقة : وقد أظهر الإرشاد النفسي المتعلق بالوراثة احتمالا قويا لوجود حالات إعاقة بين الذرية اعتمادا على الاحتمالات الإحصائية ، والدراسات الكروموزومية (الجينية) ، وتحليل السائل الأمنيوتي بالإضافة إلى عوامل أخرى.

### الحصبة الألمانية (rubella) German measles

مرض ينتج عن ميكروب فيروسي. وتؤدي إصابة الأم بهذا الميكروب أثناء مراحل الحمل المبكرة إلى حدوث نسبة عالية من الإعاقات الشديدة في الذرية والتي تتضمن التخلف العقلي والاضطرابات القلبية ، والشلل المخي بالإضافة الى إعاقات حسية (سمعية أو بصرية).

### الحمل / الحبل gestation

فترة زمنية يتم خلالها بقاء الجنين النامي في الرحم. ويطلق عليها فترة الحمل.

H

### التأهيل habilitation

عملية تدريب الفرد وتزويده بالخدمات اللازمة لتحسين أدائه بصورة عامة. وتتطلب عملية التأهيل تنمية المهارات اللازمة لنجاح الفرد في حياته وفي عمله. أما إعادة التأهيل rehabilitation فمن جهة أخرى تعني أن الفرد كان يحيا ويؤدي عملا ما بصورة عادية بيد أنه تعرض لإعاقة تستلزم إعادة تدريبه أو تأهيله مرة أخرى.

### خطة التأهيل plan habilitation

برنامج خاص لكل فرد يتلقى موارد مالية معتمدة للإعاقات النمائية : ويتضمن هذا البرنامج تقييما مكتوبا بالإضافة على خطة علاجية.

### إعاقة handicap

ما ينتج عن أي حالة أو انحراف بدني أو انفعالي بحيث يكبح أو يمنع إنجاز الفرد أو تقبله. ويطلق على مثل هذا الفرد ((معوق)).

### ضد الإعاقة handicapism

مصطلح يشار به على التعصب وتكوين الآراء المتحيزة عن شخص أو قضية أو النزعة الى هذا التكوين بالإضافة الى التعصب ضد المعوقين ومعاملتهم معاملة غير عادلة.

### الشفة الشرماء / المشقوقة harelip

شف أو فتحة خلقية في الشفة العليا ، وغالبا ما ترتبط بشق خلقي في سقف الحنك وهذه الحالة قابلة للتصحيح جراحيا وبخاصة إذا أجريت الجراحة في سن مبكر. ويفضل مصطلح ((شق الحلق)) إذا استغرقت هذه الحالة كلا من الشفة والحنك. وتؤثر كلتا الحالتين في الكلام أو النطق ، كما تتسببان في تشويه المظهر الجسمي للوجه أو للجسم.

### التربية المبكرة (في مرحلة ما قبل الدراسة) Head Start

برنامج تربوي يتم تطبيقه على نطاق قومي يشمل جميع أرجاء الدولة في أمريكا وقد تم إنشائه سنة 1965م لتزويد الأطفال المحرومين اقتصاديا بخبرات تعليمية في سن ما قبل المدرسة.

### اضطراب الصحة / اعتلالها impairment health

تلك الحالة التي تجعل الطفل بحاجة إلى خدمات التربية الخاصة. وهي تشمل أي اضطراب أو مرض يتعرض له الطفل فيعوق نموه الجسمي أو العقلي أو الاجتماعي إلى أقصى قدر ممكن. وغالبا ما يستخدم هذا المصطلح مع الأمراض التي تؤدي إلى ضعف حيوية الفرد ونشاطه أو إلى تدهور صحته واعتلالها بشكل تدريجي كما في حالة أمراض القلب.

### نظام الخدمة الصحية system health service

مصطلح فني جديد يطلق على جميع الخدمات الصحية والطبية وما يتصل بها ، والتي يتم تنسيقها في خطة أو مؤسسة واحدة.

### عيب / خلل في القلب defect heart

أي حالة من الحالات ذات العلاقة بالقلب والتي تنتج من التشوهات الخلقية أو العيوب الميكانيكية ، أو من جروح القلب أو عضلاته أو الأوردة الداخلة إليه أو التي تخرج منه. ويتم تصنيف عيوب القلب في الغالب طبقا لكونها أما خلقية أو مكتسبة فالحالات الخلقية عادة ما تكون تشوهات خلقية أو عيوب ميكانيكية ، في حين قد تكون الحالات المكتسبة أما جروحا أو أثارا باقية من أمراض كالحمى الروماتزمية.

### نزف hemorrhage

تصريف غير سوي لدم من شريان دموي يحدث عادة نتيجة لجرح. ولكنه يحدث كذلك نتيجة لتمزق أو فتق أحد الشرايين عند تعرض الفرد لتغيرات غير عادية في ضغط الدم.

### التهاب الكبد hepatitis



أي حالة من الحالات المرضية التي تتميز بصفة رئيسية بالتهاب الكبد (see)  
(infectious hepatitis)

التهاب الكبد التحلي hepatolenticular

أنظر Wilson's disease

الوراثة ( الصفة : وراثي ) heredity

العملية الجينية البيولوجية التي ينتج الكائن الحي عن طريقها ذرية مشابهة لتركيبية أو يمكن مقارنتها بهذا التركيب. وهي عملية هامة ذات دلالة بالنسبة للتربية الخاصة نظرا لعدد السمات أو أنواع القصور التي تقوم الجينات الوراثية بنقلها إلي الذرية.

فتق / فتاق ( الصفة : فتاقي ) hernia

يحدث نتيجة لتعطل أو تحلل عضلات معينة بحيث يسمح هذا التعطيل بنتوء جزء من العضو أو النسيج من خلال فتحة غير عادية في البدن.

فقر الحامض الأميني histidenemia

اضطراب أیضي يؤدي أحيانا إلى تخلف عقلي ونمو متخلف وقصور في النطق والكلام. وتتنجم هذه الحالة عن مستوى غير عادي من الحامض الأميني في الدم بسبب ضعف أنزيم الهيستودوس.

صوت أجش / بحة في الصوت hoarse

اضطراب صوتي يتميز بالخشونة والإزعاج واقتترانه بإطلاق أنفاس مسموعة مشابهة لتلك التي تصاحب نوبات البرد أو غيرها من الحالات التي تؤدي إلى تهيج الحنجرة.

الكلام الموجز / التلغرافي holophrastic

أستخدم كلمة مفردة للتعبير عن موقف أو معنى ضمنى مركب. كأن يقول الطفل مثلا ((لعبة)) ويقصد بذلك ((أريد لعبتي)) ويسمى أيضا ((جوهر الجملة ولبابها)).

## الوالد / ولي الأمر البديل houseparent

شخص يتم توظيفه للقيام بتزويد الأطفال والمراهقين والراشدين بالإشراف والإرشاد بحيث يعمل كبديل للأم أو الأب في وضع سكني داخلي ، كما في المعاهد والمؤسسات الداخلية والبيت الجماعي والمنزل (يمثل مرحلة متوسطة بين المؤسسة الداخلية والمنزل الجماعي).

## نظام الخدمة الإنسانية human service system

مصطلح جديد يستخدم للإشارة إلى الاحتياجات التربوية والتأهيلية والطبية والخدمة الاجتماعية وغيرها والتي تضاف إلى برنامج موحد للتخفيف من الارتباك والفوضى في تقديم الخدمات.

## التربية الإنسانية education humanistic

طريقة لتدريس الأفراد وتعليمهم ، تؤكد على كرامة وقيمة كل فرد، وتؤمن بينه وبين بيئته. وهو مصطلح يجسد تفكير ((كارل روجرز)) وغيره.

## بحة الصوت huskiness

صفة صوتية تتميز بخشونة النغمة وبانخفاض نسبي في طبقة الصوت عموماً. وقد تكون عرضاً أو مؤشراً دالاً على اضطراب صوتي .

## استسقاء الدماغ hydrocephalus (hydrocephalus)

حالة من تراكم السائل الشوكي المخي بصفة مفرطة في التجويف الجمجمي تؤدي إلى مفرط على المخ ينتج عنه ضخامة الرأس وكبره. وقد يشار إليه أحياناً بـ ((الرأس المائي)) وتستخدم الآن إجراءات جراحية كالتخلص من السائل الزائد أو تحويل مساره مما يقلل من ضغطه على المخ ، وبالتالي من ضخامة الرأس وكبره. ويؤدي عادة إلى التخلف العقلي ما لم يتم تشخيصه والتخلص منه أو التحكم فيه.

## العلاج المائي / العلاج بالماء hydrotherapy

طريقة لعلاج العجز أو المرض بإستخدام الماء ، كما في حالة إحداث الضغط عن طريق التدفق القسري للماء.

### زائد النشاط hyperactive

يصف سلوكا يتميز بالنشاط أو الحركة المفرطة وهذا النشاط قد يعوق الطفل عن التعلم ، وقد يتسبب في مشكلات ضخمة بضبط السلوك والسيطرة عليه.

### الأيض الزائد hypermetabolism

حالة تزداد فيها سرعة الأيض في البدن ، مع تزايد غير عادي لقيام الجسم بتحويل هذا الأيض الى مواد نافعة له.

### الأوكسجين الزائد hyperoxia

زيادة الأوكسجين في الجسم.

### قليل النشاط hypoactive

يظهر فقداناً أو انعداماً واضحاً للنشاط البدني ، وهو على العكس من النشاط الزائد.

### انخفاض الحصيلة اللغوية hypolexia

انخفاض مستوى القراءة أو انخفاض القدرة عليها لدى شخص يتمتع بمستوى ذكاء مرتفع.

### تحت مهاد المخ hypothalamus

المركز العصبي في المخ والذي يكمن تحت مهاد المخ في كل جانب من جوانبه ، ويقوم بتطويق المراكز التنظيمية لوظائف الجسم اللاإرادية.

## ضعف الغدة الدرقية hypothyroidism

حالة تنتج عن تناقص إفراز الغدة الدرقية بمستوى غير عادي ، فإذا حدثت هذه الحالة بدرجة شديدة أثناء الطفولة المبكرة ولم تعالج فإنها قد تؤدي إلى القماءة ( تنسم القماءة بالتشوه الجسدي وقصر القامة والبلاهة).

## نقص أكسوجين الدم hypoxemia

نقص التزويد بالأوكسجين في الدم

## الهرع / الهستيريا (هستيريا) hysteria

انفجار انفعالي جامح متهور يمكن أن يتناول ويتكرر باستمرار فإذا ما ألحت على الفرد كحالة نفسية عصبية ، فإنها يمكن أن تصبح اضطرابا عصبيا وظيفيا (غير عضوي) ذا مظاهر متفاوتة في طبيعته البدنية والعقلية والانفعالية بما في ذلك العمى أو الصمم أو الشلل.

## I

## سكتة / نوبة مفاجئة ictol

مصطلح يصف حالة ناتجة عن سكتة دماغية أو نوبة صرع حادة

## الهو / الهي id

مصطلح كان ((سيجموند فرويد)) أول من بحثه بالتفصيل في كتاباته عن العلاج النفسي التحليلي في التسعينيات من القرن التاسع عشر. ويصور أو يتضمن المكونات الأساسية لحياة الفرد الغريزية. فقد اعتقد فرويد بوجود دافعين غريزيين أساسيين: أولهما المقدار الثابت من الطاقة الجنسية المتوفرة للفرد منذ ولادته والتي تسمى ((البيدو)) وثانيهما يسمى ((العدوان)).

## التوحد / التقمص identification

1. حيلة دفاعية يحاول بها الفرد توحيد نفسه ودمجها مع أفراد آخرين أو مع جماعات أو منظمات حتى يصبح أكثر أمناً ولكي يخلص نفسه من الإحباط والفشل.
2. طريقة تستخدم لإحداث التعلم أو تغيير السلوك ، ويتم إرشاد التلميذ من خلالها الى أن يفكر ويشعر ويتصرف كما لو كانت خصائصه هي نفس الخصائص التي يتميز بها فرد آخر وجماعة أخرى. وقد يتم التوحد مع الفرد أو الجماعة كنموذج أو مثال يحتذى أما بصورة شعورية أو غير شعورية.

### البرنامج التربوي الفردي IEP

أنظر individualized education program

### خطة الإنجاز الفردي IIP

أنظر individual implementation plan

### التعزيز الفوري reinforcement immediate

إطراء أو ثناء أو أي شكل آخر من المكافأة والإثابة يتم إعطائه بشكل فوري بعد إكمال تعلم نشاط تعليمي جديد اكتمالا ناجحاً.

### تلف / ضعف impairment

مصطلح عام يشير الى جرح أو عجز أو نقصان فاعلية عضو ما بالجسم ، فالعجز البصري مثلاً يشير الى حالة أقل مما هو عادي.

### انعدام الإدراك الحسي / العقلي imperception

فقدان القدرة على فهم واندفاع دون تبصر في العواقب أو البدائل المترتبة عليها.

### الاندفاعية impulsivity

استجابة مصحوبة بتهور واندفاع دون تبصر في العواقب أو البدائل المترتبة عليها.

## الخطأ الوراثي الأيضي metabolism inborn error of

أي اضطراب موروث ناجم عن غياب أنزيمات معينة مما يؤدي الى توقف العمليات المتصلة ببناء البروتوبلازما و دثورها أو إلى عدم اكتمالها.

## مهارات الحياة المستقلة (living skills ILS independent)

تدريبات عملية يتم تعليمها للمتخلفين عقليا بحيث يمكنهم أداء وظائفهم وأعمالهم في المنزل أو في البيئات الجماعية. (Also see ADL)

## اختبار فردي individual test

مقياس مصمم بحيث يعطي لفرد واحد في كل مرة على حدة ، وهو عكس الاختبار الجمعي الذي يطبق على مجموعة من الأفراد في نفس الوقت.

## البرنامج التربوي الفردي (education program IEP individualized)

أحد عناصر ((قانون التربية لجميع الأطفال المعوقين بأمريكا)).

## التعليم الفردي instruction individualized

طرق تدريس ودراسة اختيرت بصورة دقيقة بهدف تكيفها بشكل ملائم لاهتمامات طفل ما واحتياجاته وقدراته.

## اجتماع التخطيط الفردي planning conference individualized

اجتماع يعقد بهدف إعداد البرنامج التربوي الفردي الخاص بطفل ما ، كما يعقد بهدف مراجعته وتنقيحه.

## خطة البرنامج الفردية (program plan IPP individualized)

هي خطة تقترب في مضمونها من البرنامج التربوي الفردي أو الخطة التأهيلية. ومثل هذه الخطة لا بد وأن تنص على ما يحتاجه الفرد - سواء كان طفلاً أم راشداً - من أساليب تعليمية أو برامج علاجية.

### خطة التقدم الفردية progress plan individualized

خطة تعليم أو تأهيل يوجبها القانون الأمريكي العام 94 - 103 (قانون 1975 الخاص بصعوبات التعلم النمائية) (انظر كذلك individually prescribed instruction )

### مركز المواد التعليمية (materials center IMC instructional)

1. أي مكتب من المكاتب الإقليمية التي تشكل شبكة عمل وطنية مخصصة لجمع المواد اللازمة للاستخدام في العملية التعليمية من قبل المدرسين ' وتخزينها وجعلها في متناول أيديهم.
2. هو بصفة عامة أسم ينطبق على الأوضاع التي يتم فيها إنجاز العمل المذكور أعلاه. وقد يطلق عليه كذلك مصطلح (مركز المصادر) أو (مركز المصادر التعليمية) - والذي يعد الآن جزءاً من المراكز الإقليمية أو الوطنية للمصادر التعليمية بأمريكا.

### هدف تعليمي instructional objectives

النتيجة النهائية التي تسعى العملية التعليمية الى تحقيقها.

### الخطة التعليمية plan instructional

هي جزء من البرنامج التربوي الفردي ، وتقوم بتحديد الأهداف القصيرة المدى ، والإستراتيجيات التي حددت بهدف التدخل لتربية الطفل غير العادي وعلاج نواحي القصور التي يعاني منها.

### منهج خبرات الحياة المتكامل life experience curriculum integrated

طريقة تستخدم لتعليم الطلاب المتخلفين عقلياً القابلين للتعلم. وفي هذه الطريقة تستخدم الوحدات (أو المشروعات المتكاملة) ، وجداول الخبرات ، والروايات والتمثيلات المسرحية ، بالإضافة الى الوسائل الأخرى التي يشارك بها التلاميذ ... في تقديم خبرات

مباشرة تساعد المتخلفين عقليا على فهم بيئتهم بشكل أفضل ، كما تساعد في حل مشكلات الحياة الملحة المتواصلة.

### خطة التكامل integrated plan

طريقة إدارية لتخصيص الأطفال غير العاديين وتوزيعهم للحصول على الخبرات التعليمية التربوية التي تساعد على الالتحاق بالفصل الدراسي العادي ، مع مدرس مدرب بصورة خاصة بحيث يكون متاحا لمساعدة التلميذ في فصل خاص أو في غرفة المصادر. وقد استبدل هذا المصطلح حديثا بمصطلحي ((غرفة المصادر)) resource room و ((الدمج)) mainstreaming

### طريقة المهارات المتكاملة skills method integrated

طريقة لتدريس القراءة ، تم تطويرها من العمل مع آلات الطباعة الناطقة ، التي تستقل فيها القراءة بنفسها عن أي طريقة أو برنامج تقليدي معين. ويقوم هذا البرنامج بدمج احتياجات التلميذ بمعرفة العلم ومهاراته ، وأساليبه التدريسية ، كما يؤكد على ثلاثة عناصر رئيسية هي: وحدة المهارات الابتدائية ، ودروس المهارات المتكاملة ، والقراءة التطبيقية.

### التكامل integration

وضع الأطفال المعوقين في برامج تربوية تعليمية تقوم كذلك بخدمة الأطفال غير المعوقين. وهو يشبه مصطلح ((الدمج)) mainstreaming الى حد كبير.

### الذكاء intelligence

هو القدرة على الفهم ، والاستيعاب ، والتكيف بسرعة للحالات والأوضاع الجديدة ، والتعلم من الخبرات والتجارب. وهو كذلك : درجة القدرة كما تبدو من خلال أداء الفرد في الاختبارات المعدة بهدف قياس مستوى النمو العقلي.

### نسبة الذكاء intelligence quotient (IQ)



هي رقم عددي يستخدم بصورة عامة للتعبير عن مستوى النمو العقلي. ويمكن حساب هذه النسبة بتقسيم العمر العقلي ( كما يقاس بأداء الفرد في اختبارات الذكاء) على العمر بهدف الزمني ، ثم ضرب الناتج في 100.

### الطفل المضطرب تعليميا child interjacent

مصطلح ابتكره في الأصل ادجار دول Edger Doll ليشير به إلى الطلاب الذين يطلق عليهم الآن ... الأطفال الذين يعانون من صعوبات تعليمية.

### المستوى المتوسط level intermediate

1. وضع صفي مدرسي يتم تعيينه بشكل ملائم لتلميذ ما ، وهو مرادف للصفوف الرابعة والخامسة والسادسة.
2. جميع التلاميذ في مجموعات لوضعهم في فصول التربية الخاصة ممن تتراوح أعمارهم بالتقريب 9 - 12 سنة.

### التعزيز المتقطع / الجزئي reinforcement intermittent

إجراء يتم بواسطته مكافأة لا كل الاستجابات بل استجابات مختارة فقط ' وبصفة دورية أثناء التدريب. وتؤدي هذه الإستراتيجية إلى مقاومة أكثر للانطفاء مما لو استخدم التعزيز المستمر.

### مركز التحكم / الضبط الداخلي locus of control internal

تكوين افتراضي يؤمن فيه الأفراد بأنهم يتحكمون الى حد كبير في أنصبتهم وأقدارهم. وعلى العكس منه مركز التحكم (الضبط) الخارجي external أنظر كذلك locus of control

### فترة الامتياز / التدريب internship

فترة المشاركة التامة المستمرة بالعمل بشكل مباشر يتدرب عليها الفرد ، وخلال تلك الفترة - وفي حالة التدريب على التدريس أو الإدارة - يتلقى المتدرب توجيهها وإشرافا من

أحد المدرسين أو الإداريين المحليين ، بالإضافة إلى مشرف من الكلية أو الجامعة التي تمنحه تقديرا (درجة) معتمدا لحصوله على تلك الخبرة.

### العلاقات الشخصية المتبادلة interpersonal relations

الرباط أو الصلة بين فرد ما و آخرين ممن يتفاعل معهم كمجموعة أقرانه ، وأسرته ، والأفراد الممثلين للسلطة . وفعالية المرء في هذا المقام مرتبطة - فيما يبدو - على نحو وثيق بقدرته على التعرف على احتياجات الآخرين في البيئة المحيطة به ، وبقدرته على الإستجابة لتلك الاحتياجات.

### التدخل intervention

عملية تتضمن كبح أو مقاومة السلوكيات غير المثمرة أو غير المرغوبة ، ومحاولة تغييرها أو توجيهها الى مجالات أكثر فائدة.

### التنغيم / الترنيمة intonation

أنماط التحدث من تغير في مقام الصوت ، وتنوعات في طبقاته ، بما يساعد على استنتاج المعاني المختلفة للكلام. وبعبارة أخرى يشير هذا المصطلح إلى الخصائص المميزة لمختلف اللغات.

### ضمن الجمجمة / خاص بالجمجمة intracranial

أي عضو يقع بالجمجمة أو داخلها.

### الإنطوائي (انطواء) introvert (intravert)

هو ذلك الفرد الذي يميل إلى النفور من العلاقات الإجتماعية والانكماش بعيدا عنها ، ليصبح مستغرقا منهمكا في ذاته أو مع نفسه بل قد يستغرق أحيانا في أحلام اليقظة ، وفي الاستبطان الرمزي ، أي بتوجيه اهتمامه إلى داخله بدلا من توجيهه إلى الخارج أو العالم الخارجي من الناس والأشياء. ونقيضه هو الانبساطي extrovert

المدرس الجوال / المتنقل teacher itinerant

مدرس يتنقل مسافرا بين المدارس أو المنازل لتعليم الأطفال الذين هم في حاجة إلى مساعدة خاصة أو لتزويدهم بمواد وأشياء تعليمية. وبالإضافة إلى ذلك فإن هذا المتخصص قد يعمل كمستشار لذلك المعلم الذي يعهد إليه رعاية هؤلاء التلاميذ بصورة انتظامية

# J

المرطبة jaïrgon

كلام يتميز بمجموعة من المقاطع الصوتية غير الواضحة والمختلطة بغير نظام ، وقد يحدث في النمو المبكر لكلام الأطفال حديثي الولادة ، أو في الجهود التي يبذلها المتخلفون عقليا بدرجة حادة للتكلم. ويشبه الرطانة سرعة إلقاء الكلام وتداخله في بعضه وحذف بعض مقاطعه أو ما يسمى بالجلبة والضوضاء.

اليرقان jaundice

حالة شاذة تتميز بوجود خضاب أو أصباغ صفراوية في الدم والأنسجة ، بحيث ينتج عنها صفرة في الجلد والعينين ، كما يتلون البول بلون أصفر داكن. وقد تحدث بالنسبة للأطفال الصغار: فإذا كانت ناجمة عن عامل RH أو عامل ريسوس في الدم (أنظر erythroblastosis ) فإنها يمكن أن تؤدي الى تخلف عقلي.

## L

## اللابية / المصاداة lallation

**انعكاس reflex صوتي في الأذن** يحدث لدى الأطفال عندما يبلغ عمرهم 6 أشهر تقريبا . وفي هذه الحالة فإن سماع الطفل لصوت منطوق يكفي كمثير لتهيئة الجهاز الصوتي للعمل بحيث يبدأ في إصدار ذلك الصوت مرة ثانية ، وهذا بدوره يؤدي إلى استشارة الأذن مرة ثانية ، وهو بالتالي يعيد استثارة الجهاز الصوتي .. الخ. وقد يعتبر هذا الانعكاس سببا في ترديد الطفل دا - دا - دا - دا - دا - دا - دا - دا .

## اضطراب النطق lalopathy

أي اضطراب أو خلل في النطق والكلام.

## ثنائية / تعدد اللغة bifurcation language

تعلم لغتين - إحداهما أصلية (لغة الأم) والأخرى لغة ثانية - بطريقة غير ملائمة. وتنتشر هذه الظاهرة بين الأفراد الناطقين بلغتين ، أو الذين ينحدرون من أقلية عرقية.

## النمو اللغوي development language

نمو في قدرة الفرد على التواصل من خلال استخدامه للرموز الملفوظة أو المكتوبة.

## الاضطراب اللغوي disorder language

مشكلة تواصلية تبدو في فهم اللغة المنطوقة واستيعابها أو التعبير عنها ، وقد يكون الاضطراب في قدرة الفرد على استخدام اللغة استخداما وظيفيا.

## طريقة الخبرة اللغوية approach language - experience

تدريس القراءة وغيرها من مهارات اللغة للتلاميذ بطريقة تناسب خبراتهم وتتكامل معها. وتستخدم هذه الطريقة جدولا تخطيطيا يقوم التلاميذ بإقراره ، كما يقوم المعلم بتسجيله ، ثم يستخدم هذا الجدول كمادة ينطلق منها المعلم في تدريس اللغة والقراءة لهم فيما بعد.

## معلم اللغة الأليكتروني language Master

جهاز أليكتروني يضم مجموعة من البطاقات المصحوبة بشريط ممغنط حيث يتم استخدامها معا. ويمكن بواسطته تقديم الإجابات المسجلة مسبقا من صور أو رموز مطبوعة بنظام تدريسي ذاتي خاص. ويقوم الطفل بمقارنة إجابته بتلك التي يراها ويسمعها في النموذج المقدم إليه. ويستخدم هذا الجهاز في تدريس المتخلفين عقليا ، ومن يعانون من صعوبات في التعلم ، وغيرهم من الأطفال الذين يحتاجون الى تدريب على الإستجابة الشفوية اللفظية.

## حروف كبيرة / بارزة type large

إحدى صور الطباعة يتم إنتاجها عادة لمساعدة الأفراد المعوقين بصريا في القراءة ، والتي تبلغ تقريبا ضعف الحجم العادي مرتين أو تبلغ ما يتراوح بين 18 - 24 نقطة / بنط (أنظر كذلك clear type).

## التهاب الحنجرة laryngitis

التهاب مؤقت في الحنجرة (صندوق الصوت) ، يتضمن بحة ، وتقرحا في الحلق ، كما يتضمن فقدان الصوت أحيانا.

## أخصائي الحنجرة laryngologist

طبيب متخصص يقوم بتشخيص اضطرابات الحلق ، والبلعوم ، والحنجرة ، والبلعوم الأنفي. كما يقوم بعلاج هذه الاضطرابات.

## الحنجرة larynx

أداة الصوت ، وتقع في الجزء الأعلى من القصبة الهوائية (Windpipe) ، كما تشتمل على الأحبال الصوتية والجهاز العضلي اللازم لإخراج الكلام وإصداره.

## أطفال المفاتيح latchkey

مصطلح معاصر ينطبق على الأطفال القادمين من بيوت أو أسر يذهب فيها أولياء أمورهم للعمل ، أما الأطفال فإنهم يمكنون وحدهم في البيت بدون إشراف أو مراقبة بعد انتهاء اليوم الدراسي حتى يعود آبائهم من عملهم الى المنزل في الساعة السادسة مساءً في الغالب أو حتى بعد ذلك. وقد أشارت بعض البحوث والدراسات الى أن احتمال تعرض هؤلاء الأطفال لسوء التوافق الاجتماعي يفوق كثيرا احتمال تعرض الأطفال الموضوعين تحت الإشراف والمراقبة لذلك.

## صعوبات التعلم LD

أنظر learning disability

وكالة التربية المحلية LEA

أنظر local Educational agency

التسمم بالرصاص lead poisoning

حالة تسمم ناتجة عن تناول الرصاص وبلعه. وتؤدي تلك الحالة الى الأضرار بالجهاز العصبي المركزي ، كما تؤدي الى التخلف العقلي. وغالبا ما تحدث نتيجة لتناول الأصباغ الرصاصية (الجير الأبيض) التي كانت تدهن بها البيوت قديما.

صعوبة التعلم (LD) learning disability

افتقار التلميذ إلى الإنجاز أو القدرة عليه في مجال واحد أو أكثر من مجالات التعلم ، وذلك بالمقارنة الى إنجاز الأفراد المساوين له في القدرة العقلية. وتؤكد معظم التعريفات على اضطراب أساسي في العمليات النفسية التي يتضمنها فهم اللغة واستعمالها سواء في ذلك اللغة المنطوقة أو المكتوبة.

اضطراب في التعلم disorder learning

ما يتم تشخيصه من خلل أو قصور بدني أو عقلي يعوق التحصيل والإنجاز الدراسي.

المعوقون أكاديميا learning handicapped

مصطلح يستخدم في ولاية كاليفورنيا ( بالولايات المتحدة الأمريكية ) ، ويتعلق بفئة من فئات الخدمات المقدمة للطلاب المعوقين بدرجة بسيطة - والذين كانوا يسمون سابقا بالمتخلفين عقليا القابلين للتعلم ، والمضطربين انفعاليا ، وذوي صعوبات التعلم - حيث يتم تقديم الخدمات التعليمية الخاصة لهم في نفس البرنامج من خلال ما يسمى بغرفة المصادر بدلا من تقديمها في برامج مستقلة بكل فئة منهم.

مركز مصادر التعلم learning resource center

أنظر instructional material center

## إستراتيجيات التعلم strategies learning

تقنيات وقواعد وطرق تساعد الطالب على اكتساب المعلومات ومعالجتها وتخزينها واسترجاعها. وهذه الإستراتيجيات ضرورية بصفة خاصة لأولئك الطلاب الذين يفتقرون الى مهارات التفكير والانتباه والتذكر ، وبالتالي فإنهم يعانون من صعوبة في التعلم الأكاديمي.

## طريقة إستراتيجيات التعلم approach learning strategies

مفهوم يؤكد على تدريس الطلاب مهارات تساعد في تعلمهم. ونظرا لما يبدو من افتقار من يعانون من صعوبات في التعلم ومن يشبههم من الطلاب المعوقين الى المهارات التي تعد شرطا أساسيا سابقا للمهارات الأكاديمية فإن العملية التعليمية تؤكد على مهارات التفكير والتذكر والاستماع. فهي تؤكد على ((كيفية التعلم)) بدلا من التأكيد على المحتوى الأساسي للتدريس.

## الحث / التشجيع القليل prompts least

طريقة من طرق التدريس تؤيد اللجوء الى أقل قدر ممكن من مساعدة الطالب على التعلم. فعند تدريس الطفل أي مهمة من المهمات ينبغي للمعلم مساعدته فقط بالقدر الضروري الذي يوصله الى المرحلة التالية من تعلمه. وتتضمن تلك الطريقة إستخدام المحاكاة modeling والحث البدني بطرقه المختلفة.

## البديل الأقل تقييدا alternative least restrictive

مصطلح قانوني سابق في وجوده لقرينة الآخر (بيئة التعلم الأقل تقييدا) ، ولكنه في الوقت الحالي مرادف له بالضرورة. وقد أستخدم لأول مرة في عام 1918م فيما يتعلق بتفريع الأعمال المصرفية أو البنكية ، ولكنه قد أستخدم في وقت لاحق في بعض القضايا المتعلقة بالمعوقين والتي نظرت أمام القضاء ، ومن بينها قضية ((ويات Wyatt ضد ستيكني Stickney )) وقضية بارس PARC ضد الكومنولث بولاية بنسلفانيا عام 1917م.

## بيئة التعلم الأقل تقييدا (LRE least restrictive environment)

تم استخدام هذا المفهوم والتعبير عنه من قبل المحاكم في السبعينات من هذا القرن. وقد أصدرت قراراً ملزماً بضرورة تعليم كل فرد معوق وتربيته وخدمته في أكثر الأوضاع التعليمية طبيعية وفي أكثر الأجواء النفسية قرباً إلى حياة العاديين. وقد أدى ذلك المفهوم إلى ظهور مفهوم آخر يطلق عليه ((الدمج)).

### النمو المهني مدى الحياة development lifelong career

طريقة انتظامية خاصة بالمعوقين يسرون عليها في اكتساب المهارات والموارد التي يحتاجون إليها للعيش بأقصى درجة ممكنة من الاستقلال المعيشي طوال حياتهم.

### علم اللغة linguistics

علم يهتم بدراسة اللغة والكلام الإنساني. ويتضمن دراسة نشأة اللغة ، وبنائها ، ودلالاتها أو معانيها.

### قراءة الشفاه / قراءة الكلام lip reading (speech reading)

مهارة يتم تدريسها وتعليمها للصم وثقيلي السمع ، والتي بواسطتها يستطيعون فهم كثير مما يقوله شخص آخر من خلال ملاحظة سياق الموقف أو الحالة ، وملاحظة الإشارات والقرائن البصرية المصاحبة لإصدار الكلام كتحركات الشفتين وعضلات الوجه أو تعبيراته.

### اللغة lisp

خلل أو عيب في التلفظ بالكلام وإخراج أصواته من مخرجها المناسبة ، حيث يتم إخراج صوت ((السين)) وصوت ((الزاي)) بطريقة غير صحيحة ، مع انبعاث هواء مصاحب لهما ، كما في النطق بـ((ثار)) بدلاً من ((سار)) أو النطق بـ((أذرق)) بدلاً من ((أزرق)).

### M

متضخم الرأس أو الجمجمة macrocephalic



مصطلح يستخدم لوصف الرأس المتضخم بصورة غير عادية. ( أنظر كذلك hydrocephalus )

### الدمج mainstreaming

مفهوم يفيد خدمة الأطفال المعوقين داخل البرنامج الدراسي العادي ، مع تزويدهم بالعاملين المتخصصين والخدمات المساعدة ، بدلا من وضع هؤلاء الأطفال في فصول خاصة مستقلة بهم. ويرتبط هذا المفهوم بقريته الآخر (( البيئة الأقل تحديدا )) . وقد أضحى مفهوم الدمج أكثر نجاحا وفعالية عندما أستخدم في تنفيذ مجموعة من العاملين المتخصصين مثل مدرسي غرفة المصادر ، وعندما طبق مع المعوقين بدرجة بسيطة.

### سوء التكيف / سوء السلوك التكيفي (maladaptive behavior) (malbehavior)

تصرفات الفرد وأفعاله التي تعتبر بعيدة عن حدود معايير المجتمع المقبولة اجتماعيا.

### خبث / مؤذ malingering

ميل الى الانتهاء بالموت أو تهديده به ( ويستخدم هذا المصطلح غالبا للإشارة الى حالة سرطانية).

### التهاب السحايا meningitis

التهاب الأغشية المحيطة بالمخ والحبل الشوكي.

### الفتق السحائي meningocele

صندوق غشائي يشبه الكيس ناتئ أو بارز عن طريق فتحة في الجمجمة أو العمود الفقري. ويحتوي هذا الكيس على السائل الشوكي المخي ، ولكنه لا يحتوي على أعصاب شوكية ( أنظر كذلك spina bifida ).

### الفتق السحائي الشوكي meningomyelocele

كيس غشائي ، كما في التصاق الحبل الشوكي المتشق بجدار الجمجمة على نحو غير عادي ، وكما يحدث في التشقق الشوكي الملتصق على نحو غير عادي بالجدار الخلفي لذلك الكيس. ويحتوي هذا الكيس على الأعصاب الشوكية. (أنظر كذلك meningocele).

### فرط الطمث (الحيض) و غزارته menorrhagia

سيلان الدم بغزارة على غير العادة أثناء فترة الحيض. ونظرا لفرط فقدان الدم حينئذ فإن المرأة التي تعاني من هذه الحالة قد تشعر بالتعب بسرعة. وتؤدي ممارسة التدريبات الرياضية الى الإحساس بالتعب وزيادة السائل الطمثي .

### العمر العقلي (MA mental age)

مستوى القدرة العقلية لدى الفرد ، والذي يعبر عنه من حيث متوسط العمر الزمني للأفراد الآخرين المجيبين بصواب على نفس عدد البنود التي يتضمنها أحد اختبارات القدرة العقلية. فالطفل - مثلا - الذي تساوي قدرته العقلية قدرة من يبلغ متوسط عمره الزمني 10 سنوات قد يحصل على عمر عقلي مقداره 10 سنوات ، بصرف النظر عن عمره الزمني الحقيقي.

### القصور العقلي deficiency mental

مصطلح لم يعد يستخدم حاليا ، حيث حل مصطلح التخلف العقلي محله. وقد كان هذا المصطلح أكثر اتصالا - من الناحية التقليدية - بمستويات أدائية وظيفية أدنى ، والتي تتعلق بأفراد يعانون من خلل أو قصور عضوي في المخ يمكن تحديده أو التحقق منه.

### الصحة العقلية / سلامة العقل health mental

حالة من القدرة العقلية تدل على صحة التفكير وسلامته أو على التوافق الملائم السليم.

### الصحة النفسية mental hygiene

عملية تتضمن تعزيز الاتجاهات الانفعالية السليمة ، وعادات التفكير ، ورعاية الأوضاع البيئية التي تساعد الأفراد على مقاومة سوء التوافق الشخصي والمرضي والنفسي.

### المرض النفسي (مريض نفسيا) (mentally ill) mental illness

حالة ناجمة عن انحراف في التفكير ، والشعور ، والسلوك بدرجة تؤدي صعوبة في التوافق مع الحياة.

### التخلف العقلي (متخلف عقليا) retardation mental

مصطلح يستخدم على شكل واسع. ويشير إلى أداء ذهني عام أقل من المتوسط بدرجة دالة ن بحيث يظهر خلال الفترة النمائية ، كما يصاحبه في نفس الوقت قصور في السلوك التكيفي. وتشير التعريفات المستخدمة في الوقت الحاضر إلى اعتبار الفرد متخلفا عقليا إذا بلغت نسبة ذكائه 70 درجة أو أقل وإذا بدأ قصوره واضحا في التكيف أو القدرة الاجتماعية.

### مراكز خدمة التخلف العقلي retardation service centers mental

مصطلح حل على نحو واسع محل المصطلح الآخر ((مراكز التدريب للمتخلفين عقليا)).

### الاختبارات العقلية tests mental

أدوات صممت خصيصا لقياس السمات والخصائص بطريقة موضوعية ، وذلك كقياس الذكاء والاتجاهات ، والتحصيل الدراسي والشخصية.

### النصح والإرشاد mentorship

مصطلح يستخدم في تربية الموهوبين ، حيث يصف الطريقة التعليمية التي تتضمن تخصيص كل طالب لواحد من أبناء الحي كي يعمل معه كمرشد مؤتمن أو مرب أو ناصح أمين.

### الاضطراب الأيضي metabolic disorder

أي حالة أو مرض متصل بخلل وظيفي في العمليات والأنشطة الكيميائية في الجسم.

## الأيض metabolism

المجموع الكلي للعمليات الجسمية والكيميائية المستمرة التي عن طريقها تقوم الخلايا والأنسجة الحية بمباشرة التغييرات الضرورية اللازمة للمحافظة على الحياة ورعايتها.

## صغر حجم الجمجمة (microcephaly (microcephalus

حالة تتميز بصغر حجم الرأس وضآلته نتيجة لخلل أو عيب موروث ، مما يؤدي الى إنقاص حجم المخ ، كما يؤدي الى تخلف عقلي شديد

## الحاسب الآلي الصغير / معالج المعلومات الصغير microcomputer

حاسب آلي صغير ذو حجم مكتبي ، ويمكنه القيام بالكثير من المهمات التي تقوم بها الحاسبات الآلية الكبيرة ، ولكن كفاءته وقدرته في تخزين المعلومات وحفظها ليست بنفس القدر الموجود في الحاسبات الكبيرة. وتستخدمه المدارس في الوقت الحاضر في تدريس الطلاب وتزويدهم بالتدريب والعلاج في الهجاء ، واللغات الأجنبية ، والاستجابات اللغوية ، والحساب والرياضيات ، بل وفي مختلف المجالات تقريبا.

## التخلف العقلي البسيط / المتخلفون بدرجة بسيطة mild mental retardation (Mildly retarded)

مصطلح لأول مرة قدمته الجمعية الأمريكية للضعف العقلي. ويقصد به مستوى أداء ذهني مساو للتصنيف التربوي المسمى بالمتخلفين عقليا القابلين للتعلم. ويستلزم هذا المستوى العقلي نسبة ذكاء تتراوح بين 55 - 70 درجة طبقا لتقديره بإستخدام اختبار ذكاء فردي.

## المعوقون بدرجة بسيطة handicapped mildly

مصطلح ينطبق على الطلاب الذين يعانون من مشكلات تعليمية وسلوكية بدرجة بسيطة ، والذين يتلقون تربيتهم وتعليمهم في برامج الفصول العادية بشكل عام. ويدخل في هذا المصطلح عادة أولئك الطلاب الذين يعانون من صعوبات في التعلم ، أو اضطرابات سلوكية ، و / أو تخلف عقلي بسيط . (أنظر كذلك learning handicapped).

## المحيط milieu

بيئة أو وضع اجتماعي ، بما في ذلك تأثيرات هذه البيئة على سلوك المرء. والمحيط مصطلح مرادف (( للنظام الأيكولوجي)). أما العلاج المحيطي milieu therapy فإنه طريقة علاج تعتمد على أخذ البيئة التي يعيش فيها الفرد بأكملها في الاعتبار. وهناك أوجه شبه كثيرة بين هذا المصطلح وطرق النظام الأيكولوجي .

## متعددو الإعاقات multihandicapped

من يعانون من إعاقات بدنية أو حسية بالإضافة إلى إعاقة أو إعاقتين أخريين بحيث تحول دون استجابة الفرد لتربية في غرفة الدراسة العادية . ويتطلب متعددو الإعاقات عادة مجموعة من الخدمات الخاصة.

## تعدد / متعدد الإعاقة handicapped multiple

multi-handicapped أنظر

## متعدد الحواس multisensory

مصطلح ينطبق عموماً على إجراءات التدريب التي تستخدم في وقت واحد أكثر من قناة واحدة من قنوات الإحساس. ويتم التعلم المتعدد الحواس من قناتين حسيّتين أو أكثر باستخدامهما معاً كوسيلة للتعليم.

## الفتق السحائي الشوكي myelomeningocele

meningomyelocele أنظر

## N

## تعزيز سلبي negative reinforcement

عملية تتضمن استبعاد مثير غير مرغوب عقب ممارسة الفرد لاستجابة مرغوبة ، مما يؤدي إلى تقويتها أو تدعيمها.

## سلبية negativism

غرابية واضحة في سلوك الفرد تتميز بتصرفات مناقضة لما هو مطلوب منه أو ما يفترض أن يقوم به ، أو باتجاه نحو المقاومة الشديدة لكل ما يقترح عليه فعله أو إنجازَه.

## أخصائي الأطفال حديثي الولادة neonatologist

طبيب أطفال متخصص ومدرّب - بصفة خاصة - في العناية بالمواليد الجديدة ( حديثي الولادة من الأطفال).

## معوق / مضطرب عصبي impaired or handicapped neurologically

فرد يعاني من أعراض مرضية ناجمة عن إصابة الجهاز العصبي المركزي أو سوء أدائه لوظائفه. مثال ذلك الشلل المخي والصرع ، وأعراض شتراوس.

## اضطراب عقلي - عصبي وظيفي neurophrenia

مصطلح استخدمه أدمار دول لأول مرة في عام 1951 للإشارة الى حالات معينة يطلق عليها الآن صعوبات التعلم.

## الأسلوب غير النمائي (في تعلم اللغة) nondevelopmental approach ((language

مفهوم يشير إلى أن الأطفال المتخلفين عقليا لا يتعلمون اللغة بنفس الأسلوب الذي يتعلم الأطفال العاديين. وحيث أنه يفترض وجود انحراف في لغة المتخلفين عقليا بالنسبة لأقرانهم العاديين - ما لم يكن تأخرا شديدا - فإنه لا يعول كثيرا على السياق النمائي لها. ويؤكد الأسلوب غير النمائي على أهمية تدريب الأطفال المتخلفين عقليا على المفاهيم والمهارات اللغوية التي يتعرضون لها: ويمكن استخدام هذا الأسلوب بنجاح مع الأطفال المعوقين بدرجة شديدة مع التأكيد على أساليب المحاكاة والتعزيز بهدف تعليمهم الإستجابة المرغوبة ويمكن الرجوع إلى الأسلوب النمائي developmental approach للمقارنة.

## الشذوذ الكروموزومي nondysjunction

حالة من الانشطار غير المكتمل لأزواج الكروموزومات (عند الإخصاب) تؤدي إلى وجود خلية بها عدد من الكروموزومات يزيد على العدد الطبيعي (أكثر من 23 كروموزوم) ، مما يؤدي بالتالي إلى إصابة الجنين بالتخلف العقلي (كما في حالة زملة داون).

## عدم الطلاق في الكلام nonfluency

اضطراب في إيقاع الكلام العادي (أ، اضطراب طلاقة الكلام).

## تواصل غير شفهي communication non oral

أسلوب يتضمن استخدام نظام من الرموز المصورة بدلا من الكلام كلغة للتواصل مع الآخرين ، وخاصة المعوقين بدرجة شديدة ممن لا يستطيعون الكلام.

## إختبار غير لفظي test nonverbal

مقياس لا يحتاج إلى استخدام اللغة سواء في السؤال أو الإجابة ، مثال ذلك الاختبارات التي تتطلب من المفحوص الإشارة إلى الإجابة الصحيحة ، أو تحتاج إلى استجابات حركية.

## تطبيع (أقرب إلى الطبيعي) normalization

مفهوم ظهر في إسكاندينيا ثم أنتقل إلى أمريكا خلال الستينات من القرن العشرين ويقضي بمعاملة المعوقين ووضعهم في مواقف تقترب - قدر الإمكان - من تلك التي يتعرض لها الأفراد العاديون. ومن ثم فبدلا من وضع المتخلفين عقليا في مؤسسات كبيرة ت فإنه يمكن إسكانهم في منزل صغير ، بحيث يمكنهم العمل في المجتمع المحلي خلال النهار ، والمشاركة في وسائل الترفيه مع أقرانهم العاديين في المساء.

## مفاهيم العدد number concepts

الأعداد الأساسية وما تمثله من كميات ، وكذلك الإحصاء أو العد واستخدام الأرقام البسيطة في تمثيل الكميات.

### الرأفة (في حركات العين) nystagmus

حالة تتضمن حركة العينين بصورة لإرادية مستمرة ، وتؤثر هذه الحالة عادة في كلتا العينين ، كما ترتبط باضطراب عملية الإبصار.



### هدف objective

مصطلح يشير الى هدف تعليمي معين يتم وضعه للطالب. ويجب اشتقاق هذه الأهداف من خلال قياس حاجات الطلاب التي تعد أساسا لإعداد الأنشطة التعليمية اللازمة لتحقيق هذه الأهداف.

### إختبار موضوعي objective test

وسيلة قياس يقوم الباحث عند إعدادها بتحديد الإجابات الصحيحة المتفق عليها مسبقا ، وبالتالي لا تتأثر الدرجات برأي القائم بتصحيح الإجابات المفحوصين عليها فيما بعد.

### التدريب بالملاحظة training observational

أسلوب يشبه تماما عملية التعلم بمحاكاة النموذج.

### العلاج المهني occupational therapy

عملية تأهيل يقوم بها أخصائي العلاج المهني ، حيث يستخدم أنشطة ذات مغزى كأساس لتحسين قدرة الأفراد على التحكم في عضلاتهم ، ويطلق على هذه العملية أحيانا ((العلاج بالعمل)). ويعتبر تحقيق الشفاء البدني والعقلي هدفا أساسيا لهذا العلاج ، إلا أن هناك هدفا آخر له يتمثل في مساعدة الفرد على تعلم مهنة معينة أو اكتساب مهارات الاعتماد على النفس.

### قصور ذهني / نقص في القدرات العقلية oligophrenia



مصطلح يشير إلى التخلف أو الضعف العقلي ، وقد أستخدم في بادئ الأمر في أوروبا ، وعادة يشيع استخدامه في مجال الطب.

### تقويم الأسنان orthodontia

أحد فروع طب الأسنان ويهتم بتقويم اعوجاج الأسنان أو الفكين. ومن المشكلات التي يهتم بعلاجها سوء أطباق الأسنان أو عدم استقامتها : حيث يحاول تقويمها بحيث تنطبق على بعضها بصورة مناسبة (بحيث تنطبق كل سن في أحد الفكين على نظيرتها في الفك الآخر). ويقوم بهذه العملية طبيب متخصص يطلق عليه ((أخصائي تقويم الأسنان)).

Orthodontist

### تصحيح التكوين / تحسين النسل orthogenic

مصطلح يستخدم للإشارة الى ذلك النوع من العلاج التربوي أو الطبي أو الجراحي الذي يهدف الى استثارة النمو العقلي ، أو تنمية سمات الشخصية المرغوبة ، أو علاج الخلل العقلي أو العصبي لدى الفرد.

### العلاج النفسي بالفيتامينات psychiatry orthomolecular

علاج الاضطرابات الأكاديمية والسلوكية لدى الأطفال بإعطائهم جرعات كبيرة من فيتامينات قابلة للذوبان في الماء (العلاج بإستخدام كميات ضخمة من الفيتامينات). وقد استخدم لينوس باولينج Linus Pauling هذا المصطلح في عام 1968 لوصف أفضل بيئة جزيئية مناسبة للمخ.

### إعاقة بدنية handicap orthopedic

نوع من الإعاقة ينتج عن عيوب بدنية أو جسمية ، وخاصة تلك العيوب المتعلقة بالعظام ، والمفاصل ، والعضلات. ويطلق على الفرد المصاب بمثل هذه العيوب ((معوق بدنياً أو حركياً)). Orthopedically handicapped

### الطب النفسي الشامل orthopsychiatry

عملية تتضمن دراسة الاضطرابات النفسية وعلاجها بناء على إسهامات المتخصصين في المجالات المختلفة مثل الطب النفسي ، والطب البشري ، وعلم النفس ، وعلم الاجتماع.

### اختصاصي / أخصائي التدريب البصري orthoptist

فرد متخصص (من غير الأطباء) في إجراء التدريبات البصرية : وخاصة تلك التدريبات التي تساعد على تناسق عضلات العينين ، وتصحيح اضطرابات الإبصار لدى الفرد.

### وسائل مساعدة لتقويم الجسم orthosis

أدوات معينة تستخدم لمساعدة بعض أجزاء الجسم على أداء وظائفها بصورة مناسبة: مثال ذلك الجبائر أو الدعائم أو السنادات التي تساعد الساقين كي تصبحا أكثر صلابة أو مقاومة ، وبالتالي يتمكن الفرد من الوقوف عليها في وضع مستقيم.

### أخصائي الوسائل المساعدة والأجهزة التعويضية orthoticist

فرد مهني متخصص يعمل مع أخصائي تقويم أجزاء الجسم (أخصائي التجبير) orthopedist ، ويضطلع بمهمة تصنيع العكازات والجبائر وغيرها من الأعضاء الصناعية وإعدادها بصورة مناسبة للفرد. ويجب أن يكون هذا الأخصائي على دراية كافية بالمعادن والخامات والمنسوجات والأحذية كي يتسنى له فهم الوصفات التي يكتبها أخصائي تقويم أجزاء الجسم ، وبالتالي يستطيع تنفيذها بصورة جيدة.

### التعميم الزائد overgeneralization

تطبيق قواعد اللغة دون مراعاة الاستثناءات ، مثال ذلك استخدام كلمة goed (بمعنى ذهب) في اللغة الإنجليزية بدلا من استخدام صيغة الماضي الصحيحة Went .

P

شلل palsy

حالة عصبية تجعل الفرد غير قادر على التحكم في الأجزاء المصابة من جسمه - بحيث تكون في وضع مستقيم - دون مساعدة ، مما يعرضه للارتعاش أو الحركات الاهتزازية اللاإرادية.

### اضطراب القراءة (وخاصة الهجاء) paragraphia

اضطراب لغوي يتضمن عدم قدرة الطالب على تهجي الكلمات بصورة صحيحة : مما يجعله يكتب كلمة بدلا من كلمة أخرى.

### اضطراب النطق paralalia

أحد الاضطرابات التي تبدو في إصدار الكلام : حيث يلفظ الصوت المصاحب لحرف ما من حروف الكلمة بطريقة تختلف عن الصوت الصحيح المرغوب.

### شلل paralysis

فقد القدرة (جزئيا أو كليا) على التحكم الإرادي في الحركة أو الإحساس.

### تعليم الوالدين parent education

برامج تربوية يتم إعدادها بهدم زيادة معرفة أولياء الأمور برعاية الأطفال ، وحالات الإعاقة ، وأهداف برامج تلك الإعاقة ومحتوياتها ، والحياة الأسرية .. وغيرها من الموضوعات.

### اشتراك الوالدين involvement parent

مصطلح يستخدم لوصف مجموعة كبيرة من البرامج التي تهدف الى تنشيط الوالدين وحثهما على المشاركة في رعاية أبنائهما ( مثال ذلك : الإرشاد الأسري ، والخدمة التطوعية ، وتعليم الوالدين ، والتدريب على الوقاية ... الخ).

### مؤتمر الأباء والمعلمين conference parent - teacher

لقاء دوري بين المعلمين والأباء يعقد عادة في المدرسة في وقت محدد ، بهدف مناقشة مختلف الأمور المتعلقة بالطفل ، والبرنامج المدرسي ، ومستوى أداء الطفل في البرنامج ، وأنواع التعزيز التي يمكن استخدامها في المنزل ، بالإضافة الى مناقشة أي مشكلات يتعرض لها الطفل. كما يتم تشجيع الوالدين على إثارة التساؤلات ، وتقديم الاقتراحات ، وتيسير التواصل بين الأسرة والمدرسة بصورة عامة.

### الرفض الوالدي rejection parental

ما يبديه الوالدين من ردة فعل يتضمن عدم الاعتراف بالطفل صراحة ، كما يصحبه نوع من كراهية الطفل وإهماله بصورة غير قابلة للمناقشة. ويشيع الرفض الوالدي بين آباء الأطفال المعوقين بدرجة يفوق شيوعه بين آباء الأطفال العاديين وأفراد المجتمع بصورة عامة.

### عدوان سلبي passive aggression

كراهية أو عداً يعبر عنه الفرد في صورة عدم التعاون ، وعدم الفاعلية ، وممارسة السلوكيات المعيقة غير المرغوبة.

### عملية الإدراك / إدراكي perceptual

مصطلح يستخدم لوصف العملية التي يقوم المخ من خلالها باختيار معطيات الحواس وتكاملها آلياً بحيث تمكن الفرد من الوعي بوحدة الأشياء ، أو تمكنه من إدراك الشيء ككل لا كأجزاء منفصلة.

### اضطرابات الإدراك [perceptual disorders]

صعوبة أو قصور في استخدام حواس الإبصار ، أو اللمس ، أو الشم ، أو الذوق ، أو السمع في التعرف على الأشياء أو المواقف المختلفة الموجودة في البيئة بصورة صحيحة. وقد يظهر هذا الاضطراب في صورة انخفاض مستوى أداء التلميذ في أنشطة معينة مثل الرسم ، أو الكتابة ، أو تمييز الصور ، أو تمييز الأحجام أو تمييز الأشكال.

### حركي إدراكي motor - perceptual

مصطلح يستخدم للإشارة الى عملية تفاعل مختلف جوانب الإدراك مع النشاط الحركي للفرد. ومن مجالات الإدراك التي تؤثر في الأنشطة الحركية بصورة عامة الإدراك البصري ، والإدراك السمعي ، والإدراك اللمسي والإحساس بالحركة.

### التآزر الإدراكي الحركي match perceptual motor

مفهوم قدمه نويل س. كيفارت Newell C. Kephart ويشير إلى أن النمو الحركي للفرد يسبق نموه الحسي ، ويرتكز التعلم على تآزر عمليات الإحساس مع الاستجابات الحركية ، ومن ثم أعطى كيفارت أهمية كبيرة للتدريب الحركي في عملية التعلم.

### إختبار أداء performance test

مقياس يستخدم لقياس بعض الاستجابات الحركية أو اليدوية للفرد ، ويتضمن ذلك غالبا تعامله مع أشياء مادية أو ملموسة.

### اضطراب الصوت disorder phonological

عيب أو خلل في إصدار أصوات الكلام ونطقها ، وهو ما يعرف قديما بعيوب النطق أو عيوب مخارج الحروف ( مثل الحذف ، والإبدال ، والتشويه ). ويفضل إستخدام هذا المصطلح لأن هذه الاضطرابات لا تقتصر على عيوب النطق فقط.

### العلاج الطبيعي therapy physical

طريقة لعلاج الأمراض العضوية بإستخدام التدليك ، والتمرينات ، والماء ، والضوء ن والحرارة ، وبعض أشكال الطاقة الكهربائية ، وجميعها أساليب ذات ميكانيكية غير طبية. ويقوم بهذا النوع من العلاج فرد حصل على تدريب متخصص يسمى (( أخصائي العلاج الطبيعي )) physical therapist تحت إشراف طبي.

### المعوقون حركيا / بدنيا handicapped physically

مصطلح يستخدم للإشارة الى الفرد الذي يعاني الى اضطراب بدني يعوق عملية تعليمه ، أو نموه ، أو توافقه. ويشير المصطلح بصورة عامة الى الأفراد المقعدين أو من يعانون

من مشكلات صحية مزمنة ، بيد أنه لا يشمل الإعاقات الحسية المفردة مثل كف البصر أو الصم.

### طبقة الصوت / نغمة الصوت pitch

الانطباع الشخصي للفرد عن ارتفاع الصوت أو انخفاضه ، ويستخدم مصطلح ((التردد)) كمرادف لذلك في مجال علم النفس. ويعتبر اضطراب طبقة الصوت واحدا من اضطرابات الصوت : حيث قد يظهر الصوت مرتفعا جدا ، ا، منخفضا جدا ، أو رتبيا ( أي يسير على وتيرة واحدة) ، أو نمطيا ، أو يتغير مقامه وارتفاعه بصورة غير عادية ، أو يكون ذا طبقة متقطعة.

### صوت انفجاري plosive

يشير الى تلك الحروف الساكنة في اللغة ( مثل p, b, t, d, k, g ، في اللغة الإنجليزية ، أو ت ، ب ، ط ، د ، في اللغة العربية ) ، متغير يؤدي الى فتح العينين وإغلاقهما بسرعة ).

### التسمم بالرصاص plumbism

أنظر التسمم بالرصاص Load Poisoning

### شلل الأطفال poliomyelitis

مرض خطير يؤدي إلى التهاب الخلايا العصبية للحبل الشوكي أو عنق المخ ، بحيث يترك آثارا معينة تتمثل في شلل العضلات أو ضمورها. وقد أدت التطعيمات التي تستخدم حاليا إلى الحد من هذا المرض الذي أدى فيما مضى إلى إصابة كثير من الأفراد بإعاقات جسمية مختلفة.

### تعدد الأصابع polydactylism

حالة تتضمن ولادة الطفل وبيده أو رجله عدد من الأصابع يزيد على العدد العادي ( ستة أو أكثر).

## تعدد الخلفية الوراثية inheritance polygenic

أحد قوانين الوراثة الذي يفضل استخدامه لوصف (تفسير) الظواهر البيولوجية التي تحدث عندما تتحدد خاصية معينة عن طريق المركب الناتج عن تفاعل مجموعة كبيرة من المؤثرات الوراثية العشوائية التي تعمل مع بعضها.

## أسلوب التربية المنزلي model portage

نوع معين من البرامج التربوية في مرحلة ما قبل المدرسة : حيث يضطلع أولياء أمور الأطفال المعوقين بمهمة تعليم أبنائهم ، مع تلقي ما يلزم من مساعدات وتوجيهات عن طريق معلم متجول (متنقل) يزورهم مرة كل أسبوع .

## التعزيز الإيجابي reinforcement positive

عملية تتضمن تقديم مكافأة للفرد حين يمارس سلوكا معيناً مرغوباً . (أنظر أيضا التعزيز reinforcement).

## بعد الولادة postnatal

أي شيء يتعلق بفترة ما بعد مولد الطفل.

## بعد الوضع postpartum

يستخدم للإشارة الى الفترة الزمنية التي تلي مولد الطفل.

## قبل الولادة prenatal

يشير الى الفترة التي تسبق ولادة الطفل.

## التربية في مرحلة ما قبل المدرسة preschool education

برنامج تدريبي يهتم عادة بجوانب النمو اللغوي والسلوك الاجتماعي للأطفال قبل التحاقهم برياض الأطفال أو بنظام التعليم الرسمي. وتعتبر التربية مرحلة ما قبل المدرسة على جانب كبير من الأهمية بالنسبة للمعوقين نظرا لاحتياجهم الى الاستثارة والخبرات المبكرة التي تساعد على نمو تلك المهارات التي لا يمكنهم اكتسابها بطريقة عرضية.

أنظر التربية في مرحلة الطفولة المبكرة early childhood education

### معلم الإعداد المهني (PVT prevocational teacher)

معلم مدرب بالتنسيق بين الأنشطة المدرسية ومتطلبات العمل أو المهنة في مستوى الإعداد المهني للتلاميذ المعوقين بدرجة بسيطة.

### التحليل النفسي psychoanalysis

طريقة لسبر غور النفس وعلاجها ، تستند الى تلك النظرية التي تنظر الى السلوك غير السوي باعتباره نتيجة لرغبات مكبوتة في اللاشعور. وتحاول هذه الطريقة تبصير الفرد بسلوكه من خلال الخبرات الماضية ، والمشاعر .. الخ.

### سيكودراما (العلاج بالتمثيل) psychodrama

إحدى طرق العلاج والإرشاد النفسي ، ويقوم فيها المرضى بتمثيل أدوار معينة تعبر عن مشكلاتهم الشخصية.

### نفستربوي psychoeducational

يشير الى تلك البرامج التي تهدف الى تنمية القدرات العقلية (الأداء العقلي) للتلميذ بالإضافة الى طاقاته التربوية.

### القياس النفسي (psychometric) psychometry

ذلك المجال الذي يهتم بقياس الأداء النفسي أو تقييمه باستخدام الاختبارات النفسية. ويطلق على الفرد المتخصص في إجراء ذلك العمل ((أخصائي القياس النفسي)). ويتم إعداد هذا الفرد عادة على مستوى الدراسات العليا في هذا المجال ، بيد أنه لم يحصل على تدريب متخصص كالذي يحصل عليه الأخصائي النفسي.



## نفسى حركى psychomotor

يشير هذا المصطلح الى التأثيرات النفسية التي تؤثر على المهارات الحركية ، وخاصة تأثير العمليات الحسية والإدراكية على التناسق الحركي للفرد.

## سيكوباتى / اضطراب عقلى / مضطرب عقلى psychopath (psychopathic)

فرد مصاب بعدم أنزان الشخصية ويتمثل ذلك في معاناة من الوهم المفرط ، والشك ، وسوء التصرف ، أو عدم الثبات الانفعالي ، وعدم القدرة على ضبط النفس ، والافتقار إلى الحساسية الإجتماعية ، وعدم الأمانة ، وضعف الأداء العقلي الوظيفي أو انعدامه في معظم الحالات.

## اضطرابات نفسجسمية disorder psychophysiologic

حالات مرضية تظهر فيها الأعراض العضوية نتيجة لمؤثرات انفعالية وعضوية معا ، الا أن الفرد لا يكون واعيا ( أو مدركا ) لعلاقة حالته بالناحية الانفعالية. وتعتبر الأكزيما والربو أمثلة لتلك الاضطرابات. كما يعتبر مصطلح ((نفسجسمى)) psychosomatic من أفضل المصطلحات المستخدمة لوصف هذه الحالة حاليا.

## علاج نفسى psychotherapy

أسلوب لعلاج الاضطرابات النفسية بإستخدام الطرق النفسية كالإيحاء ، والطرق غير المباشرة، والتحليل النفسى ، وإعادة التعلم.

## ذهانى / مصاب باضطراب عقلى psychotic

الفرد الذى يعيش فى وهم ، وإدراك غير واقعي للعالم من حوله.

## Q

## اضطراب نوعية الصوت quality disorder

أحد العيوب التي تجعلنا نصف الصوت بأنه أنفى ، أو حاد (عالي النغمة) ، أو عالي الطبقة ، أو مصاحب بأنفاس مسموعة ، أو أجش ... أو غيرها من الصفات الشبيهة.

## R

الحبسة الإستقبالية receptive aphasia

أنظر الحبسة الحسية sensory aphasia

اللغة الإستقبالية language receptive

ذلك الجانب من عملية التواصل الذي يتضمن تلقي الفرد لما يقدم إليه من معلومات وتفهمه لها.

المورثات المتنحية recessive genes

مصطلح يستخدم في علم الوراثة للتعبير عن حمل أحد الزوجين لصفة معينة بدرجة ضعيفة لا تكفي لتوريثها لأبنائهما إلا إذا حملها الزوج الآخر.

العلاج الترويحي (RT recreational therapy)

أسلوب علاجي يتضمن استخدام ألعاب وأنشطة أخرى ذات طبيعة سارة في عملية العلاج. وعادة ما يرمز إليه باختصار RT

خدمات إعادة التأهيل services rehabilitation

مصطلح حديث يستخدم بدلا من مصطلح إعادة التأهيل المهني vocational rehabilitation

تعزيز / معزز (reinforcer) reinforcement

أي نتيجة ينتهي بها السلوك بحيث تزيد من احتمال حدوثه في المستقبل. والمعزز عبارة عن حدث أو مكافأة تزيد من احتمال حدوث السلوك وتكراره في المستقبل عندما يعقبه المعزز .

غرفة المصادر resource room

مكان معين يتم إعداده وتجهيزه بـ مواد وأجهزة خاصة ويعمل به معلم أو أكثر ممن أعدوا إعدادا خاصا للاضطلاع بمهمة تعليم الأطفال المعوقين الذين يذهبون إليه - طبقا لجدول معين - للحصول على مساعدة في جوانب معينة أو الذين يحتاجون على إرشاد للتغلب على صعوبة ما. وتعد غرفة المصادر إحدى الأساليب الحديثة التي شاع استخدامها في مجال التربية الخاصة ، بهدف تقديم الخدمات للمعوقين مع وجودهم في المدارس العادية.

### حمى روماتيزمية fever rheumatic

مرض يحدث عادة عقب الإصابة بالفيروسات العنقودية ، ويتميز بالتهاب حاد في المفاصل ، وارتفاع في درجة الحرارة ، وتشنجات وطفح جلدي ، ونزيف بالأنف ، وآلام بالبطن. وتكمن خطورة هذا المرض في مهاجمته في الغالب لعضلات القلب وصماماته مما يتلفه ويعوقه عن أداء وظيفته بصورة سليمة. ويستخدم مصطلح روماتيزم القلب heart Rheumatic بصورة عامة للإشارة إلى خفقان القلب أو عدم انتظام دقاته من جراء إصابته بالحمى الروماتيزمية.

### الحصبة الألمانية (measles rubella (German

مرض فيروسي معد ، تؤدي الإصابة المرأة الحامل به أثناء الأشهر الأولى من الحمل الى احتمال إصابة الجنين ببعض الإعاقات الشديدة كالتخلف العقلي ، والشلل الدماغي ، والصمم ، وكف البصر ، وأمراض القلب. ويمكن الوقاية من هذا المرض عن طريق التطعيم وخاصة في سن الطفولة (قبل سن الثانية عشرة). وغالبا ما تستمر نوبة هذا المرض على مدى ثلاثة أيام دون مضاعفات كبيرة ، سوى ما يحدث للأجنة في أرحام أمهاتها. وللمقارن أنظر rubella

### الحصبة العادية rubeola

ذلك المرض المعروف منذ القدم ((بالحصبة ذات العشرة أيام)) أو ((الحصبة الحمراء)) ، والتي تصحبها آلام وطفح أحمر وارتفاع في درجة الحرارة. ويمكن الوقاية من هذا المرض بالتطعيم ، وهو أقل خطورة على الجنين بالمقارنة بالحصبة الألمانية.

## S

التدريب الحسي الحركي (sensory-motor) (sensorimotor) training

ممارسة الأنشطة أو التدريبات التي تتضمن الانتقال من إستخدام العضلات العامة الكبيرة إلى العضلات الصغيرة الدقيقة ، وذلك بهدف استثارة الإستجابة الحركية المناسبة للموقف أو المشكلة التي يواجهها الفرد.

### حسي sensory

أي شيء يتعلق بالحواس المختلفة (البصر ، السمع ، الذوق ، الشم ، اللمس ) ، أو يتعلق بعملية الإحساس.

### الحبسة الحسية aphasia sensory

عدم القدرة على فهم معاني الكلام المكتوب أو المسموع أو الملموس نظرا لإصابة مراكز السمع والبصر بالمخ.

### برامج التربية الخاصة SEP

أنظر Special Education Programs

### تخلف عقلي شديد / متخلف عقلي بدرجة شديدة sever mental retardation

1. مصطلح تربوي المنشأ يستخدم للإشارة الى انخفاض مستوى الأداء العقلي عن مستوى أقرانه المتخلفين عقليا القابلين للتدريب. وغالبا ما ينخفض مستوى ذكاء هؤلاء الأفراد بمقدار أربعة انحرافات معيارية عن المتوسط. وقد يستطيع المتخلفون عقليا بدرجة شديدة الحياة مع الجماعة أو ضمن نظام الإسكان البديل بشرط توفر الرعاية أو الإشراف المستمر عليهم.

2. أحد مستويات التخلف العقلي الذي يتضمنه نظام التصنيف الصادر عن الجمعية الأمريكية للضعف العقلي ، ويستخدم لوصف الأفراد الذين تنحصر مستويات ذكائهم ما بين 25 - 39 درجة.

### أماكن العمل المحمية sheltered employment

برنامج معين لتنظيم الأنشطة يتضمن تقييم الأعمال والتوافق معها ، كما يتضمن التدريب على المهارات اللازمة في العمل ، والعمل التعويضي. ويتم وضعه لاعداد الأفراد أما للقيام بالأعمال التنافسية أو بهدف العمل المستمر في البيئات المحمية.

### الورش المحمية workshop sheltered

أسلوب يتضمن تقديم مجموعة من التسهيلات للأفراد الذين لا يستطيعون العمل في أماكن العمل التنافسية ، مما يعطيهم الفرصة للعمل في بيئات معينة يتم التحكم فيها بحيث تناسب مستوى أدائهم. وثمة هدفان أساسيان لاستخدام الورش المحمية هما : مساعدة الفرد على تنمية صورة مقبولة عن ذاته من خلال العمل المنتج ، ورفع قدرة الفرد على الالتحاق بالأعمال التنافسية.

### الحصيلة اللغوية الأساسية sight vocabulary

مجموعة من المفردات (الكلمات) الأساسية في القراءة يسهل على القارئ حفظها أو التعرف عليها بصورة كلية لا جزئية (كما يحدث في تقسيم الكلمة أولاً إلى أجزاء عند النظر إليها ، ثم يقوم القارئ بدمجها مع بعضها بعد التعرف على كل جزء على حدة).

### سقف الحلق الرخو soft palate

أنظر الحلق palate

### علم نفس الجسد somatopsychology

أحد فروع العلم الذي يحاول دراسة العلاقة بين الجسم والعقل ، وخاصة تأثير الخلل أو الاضطراب الجسمي على السلوك.

### مدرسة نهائية خاصة school special day

أي مؤسسة تضطلع بمهمة تعليم الأطفال غير العاديين ورعايتهم خلال ساعات اليوم الدراسي ، بينما لا يتضمن أية خدمات أيوائية للسكن أو الإقامة الداخلية.

## تربية خاصة special education

مصطلح شامل يستخدم للتعبير عن البرامج والخدمات المقدمة للأطفال الذين ينحرفون عن أقرانهم العاديين (سواء في الجانب الجسدي أو العقلي أو الانفعالي) بدرجة تجعلهم بحاجة الى خبرات أو أساليب أو مواد تعليمية خاصة : تساعد على تحقيق أفضل عائد تربوي ممكن سواء في الفصول العادية أو الفصول الخاصة إذا كانت مشكلاتهم أكثر حدة.

وقد القانون الأمريكي العام (94 - 142 ) التربية الخاصة بأنها نوع من التعليم ، يقدم دون مقابل لمواجهة الحاجات الخاصة للطفل المعوق ، بما في ذلك التعليم داخل غرفة الدراسة والتربية البدنية ، والإرشاد الأسري ، والخدمات التعليمية بالمستشفيات والمعاهد.

## برامج التربية الخاصة (SEP) Special Education Programs

مكتب حكومي خاص يشرف على عملية تربية المعوقين ورعايتهم. وقد كان يعرف في الماضي باسم ((مكتب تربية المعوقين)) Bureau of Education fir the (Handicapped-BEH)  
ثم تغير هذا الاسم يصبح بعد ذلك ((مكتب التربية الخاصة وخدمات التأهيل)).

## صعوبة لغوية معينة / خاصة Language Disability Specific

تدني مستوى الأداء أو الإنجاز في مجال معين من مجالات اللغة.

## صعوبات خاصة في التعلم / صعوبات التعلم الخاصة specific learning disability

أنظر صعوبات التعلم Learning disability

## اختصاصي / أخصائي أمراض النطق والكلام speech and language pathologist

مصطلح حديث نسبيا اعتمدته الرابطة الأمريكية للسمع والكلام واللغة ، يستخدم لوصف الفرد الذي يعمل مع الأطفال الذين يعانون من اضطرابات في النطق والكلام ويسمى أيضا Speech Clinician .

## اختصاصي / أخصائي علاج اضطرابات النطق والكلام Speech Clinician (Pathologist, therapist)

فرد متخصص حصل على تدريب دقيق في عمليات تحسين النطق والكلام وتصحيح ما يبدو فيهما من أخطاء وعيوب. ويقوم بالعمل مع من يعانون من مشكلات في النطق أو اللغة أو التواصل الشفهي ، والتي لا يمكن تصحيحها تلقائيا مع تقدم الفرد في السن ونضجه بصفة عادية.

## تصحيح / علاج الكلام Correction Speech

برنامج علاجي أو خدمات معينة تهدف الى تحسين قدرات الأطفال الذين يعانون من صعوبات أو اضطرابات في إخراج الكلام (الجانب الشفهي من اللغة).

## عيب / اضطراب في الكلام Speech Defect (disorder)

عدم القدرة على إصدار أصوات اللغة بصورة سليمة ، نتيجة لمشكلات في التناسق العضلي ، أو عيب في مخارج الحروف ، أو لفرق في الكفاءة الصوتية ، أو خلل عضوي. ويؤكد التعريف الأكثر قبولا لدى الدوائر المختصة أنه لكي يتم التعرف على هذه الحالة واعتبارها عيبا أو اضطرابا فإنها يجب أن تعوق عملية التواصل ، أو أن تسترعي اهتمام الشخص المتحدث أو أن تقضي الى معاناة الفرد من القلق وسوء التوافق.

## علم أمراض الكلام pathology Speech

فرع من فروع العلم يضطلع بمهمة تشخيص اضطرابات النطق والكلام واضطراب النمو وعلاجها ، والذي يستلزم تشخيص الحالات وعلاجها وتعليمها بصورة فردية ، بالإضافة الى العمل مع الجماعات الصغيرة. (أنظر كذلك speech clinician).

## التهاب السحايا meningitis spinal

التهاب الأغشية المحيطة بالعمود الفقري. (أنظر meningitis).

## سكتة دماغية stroke

أزمة عضوية مفاجئة شديدة تنتج عن انفجار أحد الأوعية الدموية بالمخ ، أو الارتفاع الشديد في درجة الحرارة ، أو الإصابة المخية ، أو إصابة النخاع الشوكي. وقد تسفر هذه الحالة عن آثار جانبية مثل الشلل (بدرجات مختلفة) ، وفقد الذاكرة ، وكبح القدرة اللغوية ، والعجز النفسي عن الإحساس بالمكان والزمان.

## زملة / عرض دال syndrome

مجموعة أو تركيبة من العناصر التي تأتلف مع بعضها البعض لتشكل حالة مرضية معينة. وبعبارة أدق تلك المؤشرات أو الأعراض المميزة لمرض معين.

## T

## السلوكيات المستهدفة target behaviors

أنشطة أو أهداف معينة يتم تحديدها كهدف لعملية تعديل السلوك : حيث يتم إستخدام أساليب تعديل السلوك المناسبة لمساعدة الفرد على الوصول إلى تلك الأهداف أو اكتسابها وإتقانها بمهارة.

## تحليل المهمة task analysis

عملية تتضمن تجزئة المهام التعليمية الى سلسلة من العناصر الصغيرة التي يجمعها إطار تسلسلي سليم. وتتضمن عملية التعلم هنا تدريس الطفل هذه العناصر بصورة تدريجية منظمة ، بحيث يسير من أبسط المهارات وأسهلها الى أكثرها صعوبة. وفي حالة التسلسل العكسي يتم تعليم الفرد آخر مهارة في السلسلة ثم المهارة السابقة عليها ... وهكذا حتى يصل الى المهارة الأولى فيها.



## تصنيف laxonomy

أسلوب أو نظام معين لتجميع الأشياء أو تصنيفها إلى فئات طبقا لأسس معينة ، كما في حالة الاضطرابات السلوكية أو الأهداف التربوية.

## مساعد المدرس Teacher aide

فرد شبه متخصص - أو متخصص جزئيا - يتم تعيينه للعمل في غرفة الدراسة لمساعدة المعلم في إنجاز مهام معينة ، ليست ذات طبيعة أكاديمية في الغالب. وبصورة عامة يتركز عمل هذا الفرد في إعداد الأجهزة والأدوات المستخدمة في عملية التعلم ، والإشراف على الدراسات والأنشطة الحرة للطلاب ، والاحتفاظ بسجلاتهم ، وتوصيل الرسائل الخاصة بالطلاب لأولياء أمورهم أو المسؤولين بالإدارات المختلفة..الخ.

## خفض التعزيز Thinning

خفض تدريجي لعدد المعززات التي تقدم للفرد كلما أكتسب سلوكا جديدا مقبولا وزاد تمكنه منه.

## الغدة الدرقية Thyroid

تلك الغدة الصماء الموجودة بالجزء السفلي من الرقبة ، وتقوم بإفراز أنزيم الثيروكسين الذي يضطلع بمهمة تنظيم معدل الأيض بالجسم.

## المتخلفون عقليا القابلون للتدريب TMR

وهو اختصار يشمل الأحرف الأولى من الاسم الذي يطلق عليهم  
retarded Trainable mentally

## تسمم الدم toxemia

حالة تسمم تصيب دم الفرد نتيجة لإفرازات كيميائية معينة - ترتبط بالمواد البروتينية - ، وتحدث أثناء عملية هضم الخضراوات أو اللحوم. وتؤدي إصابة الأم الحامل بتسمم الدم الى زيادة احتمال ولادة طفل معوق. وغالبا ما يتزامن تسمم الدم مع سوء التغذية.

### تسمم البلازما toxoplasmosis

مرض يحدث نتيجة العدوى ببعض الطفيليات الدقيقة ، التي تتلف أهم مكونات الدم (البلازما). وغالبا تعتبر هذه الحالة - إذا حدثت خلقيا - من أخطر الأمراض الفتاكة التي تصيب الأجنة : حيث أن قرابة 75% من أطفال الأمهات المصابات بتسمم البلازما يكونون عرضة للإصابة ببعض الأمراض الخطيرة من قبيل استسقاء الدماغ ، والنوبات التشنجية ، والشلل ، وفقر الدم ، واليرقان ، وتضخم الطحال أو الكبد.

### المتخلفون عقليا القابلون للتدريب (TMR trainable mentally retarded)

مصطلح يستخدم في مجال التربية لوصف أولئك الأطفال العاجزين عن الاستفادة من عملية التعلم التي تتم في الفصول العادية ، أو الفصول المتخلفين عقليا القابلين للتعلم. ومن أهم المعايير المستخدمة للتعرف على هؤلاء الأطفال تميزهم بمستوى ذكاء يتراوح ما بين 35 - 55 كما يقاس بأحد الاختبارات الفردية بالإضافة إلى قدرتهم على الاستفادة من البرامج التي يتم إعدادها لمساعدة التلاميذ على التكيف الاجتماعي ، وأداء مهارات العناية بالذات ، أو مهارات الحياة اليومية ، والتعامل في مجال العمل. وغالبا ما يحصل المتخلفون عقليا القابلون للتدريب على درجات ذكاء تنخفض عن المتوسط بمقدار ثلاثة انحرافات معيارية ، بإستخدام أي اختبار ذكاء فردي ، وبصورة عامة فإن قدراتهم العقلية تصل إلى نصف أو ثلث القدرة لأقرانهم العاديين ممن يماثلهم في العمر الزمني (أنظر أيضا المتخلفون عقليا بدرجة متوسطة moderately mentally retarded .

### الانشطار الثلاثي للكروموزومات trisomy

مصطلح يستخدم لوصف تلك الحالة الوراثية التي تتضمن انشطار أحد أزواج الكروموزومات إلى ثلاثة بدلا من اثنين. وغالبا ما يستخدم مصطلح ((الانشطار الثلاثي - 21)) للإشارة إلى ((عرض داون Down Syndrome)) حيث ينشطر زوج الكروموزومات رقم 21 إلى ثلاثة ، وبالتالي تصبح خلية الفرد مكونة من 47 كروموزوم بدلا من 46 في وضعها الطبيعي.

## مستوى النمو اللغوي token - type

نسبة العدد الكلي للكلمات المختلفة (في نوعها من اسم الفعل وحرف) الى العدد الكلي للكلمات التي يعرفها الطفل عموما (أي إلى تضمها حصيلته اللغوية). وغالبا ما تستخدم هذه النسبة الى قياس النمو اللغوي للطفل ، حيث يزودنا بمؤشر لمدى تعقد (تنوع) حصيلته اللغوية.

## U

### منعكس غير شرطي Unconditional reflex

رد فعل داخلي طبيعي للمثيرات الخارجية ، لم يتعلمه الفرد أو يكتسبه عن طريق عملية الإشراف. مثال ذلك انغلاق العين لإراديا عند تعرضها لتيار مفاجئ من الهواء أو الغبار.

### منخفض التحصيل Underachiever

أي فرد يصل الى مستوى أداء أكاديمي دون ذلك المستوى المتوقع له في ضوء نتائج الاختبارات العامة التي سبق تطبيقها عليه ، مما يشير الى انخفاض مستوى أدائه بدرجة ملحوظة عن ذلك المستوى الذي تؤهله له قدراته.

## V

### التعليم المهني vocational education

مجموعة من البرامج التعليمية المنظمة التي تهدف الى إعداد الأفراد للمهن التي يختارونها ، أو رفع مستوى العاملين بالفعل للترقي في مجالات أعمالهم.

### التأهيل المهني vocational rehabilitation

مجموعة من الخدمات الخاصة تقدم للمعوقين وتتضمن التشخيص ، التوجيه ، والتدريب ، وتقويم الجسم وتزويده بالوسائل التعويضية ، والإحلال في مهنة أو عمل مناسب ، وتهدف هذه الخدمات الى إعدادهم لمهنة معينة تساعد على الإستقلال في معيشتهم.

ويفضل حاليا إستخدام مصطلح خدمات التأهيل rehabilitation services للإشارة الى هذه العملية.

### اضطرابات الصوت disorder voice

أحد اضطرابات النطق والكلام يتضمن تحدث الفرد بصوت يختلف عن العادي من حيث الطبقة (مرتفعة أو منخفضة بالنسبة للسلم الموسيقي) ، أو الشدة (مرتفع جدا أو منخفض جدا ) ، أو النوع (خشن ، مبجوح ) ، أو الرنين (زيادة الحروف الأنفية أو قلتها).

### X

### أشعة إكس X - Ray

إحدى الصور الإشعاعية ذات طول موجي أقصر بكثير من موجات الضوء ، ولها القدرة على إختراق الأجسام الصلبة أو السميكة ، وتؤثر على الورق الفوتوغرافي وشاشات الفلورسنت مثل الضوء ، وتستخدم أشعة إكس في تشخيص الأمراض وفي العلاج الطبي لحالات معينة.